

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE ROMA

Pablo okintlajkuililij in tiopantlaneltokakej de Roma

¹ Nej niPablo, niitekipanoj in Jesucristo. Dios onechnotzke para ma nieto niitlatitlanil. Onech-pejpenke para ma niktematilti in kuale tlajtole katlej temakixtia.

² Desde ya wejkawitl, Dios okinkakitij in tlakaj de Israel yon kuale tlajtole katlej temakixtia ika inten in profetajtin katlej okikuilojkej in tiotlajkuilole.

³ Yon kuale tlajtole katlej temakixtia tlapoa de yen toSeñor Jesucristo, iKone in toTajtzin Dios. Nikuak otlakatke, otlakatke kej se tlakatl katlej walajtok nelwatl de yen rey David.

⁴ Pero nikuak omoyolkuik satepan de omikke, omoteititij nik melawak Yej iKone in Dios katlej kipia weyi ipoder, iwan noijki okipiaya in Espíritu Santo katlej chipawak porke Yej Dios.

⁵ Iwan por yen Jesucristo, Dios ika iteiknotlamachilis onechtlalij ma nieto niitlatitlanil, para ma nikinmatilti nochtin in tlaltikpaktlakaj de yen kuale tlajtole katlej temakixtia, para ma kinel-tokakan iwan ma kitlakitakan toTajtzin Dios, iwan ijkón nochtin ma kiweykixtikan toSeñor Jesucristo.

6 Iwan namejwan noijki Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan in Jesucristo.

7 Namechijkuililia yin amatlajkuilole aminochtin namejwan katlej anchantij itech weyikan de Roma, katlej Dios sa tekitl amechnotzke para xiekan anyolchipawakej inawak iwan xiekan de Yej iaxkawan. ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Pablo sa tekitl okinekke yas kintlajpaloti in tlaneltokakej katlej chantij itech weyikan de Roma

8 Axan, por yen tlan Jesucristo okichij por tejwan, achtoj, nikneki nimotlasojkamatis inawak Dios por aminochtin namejwan, porke ik nowian (nian nepa) yokimatkej nik namejwan kuale antlaneltokaj inawak Dios.

9 Iwan Dios, katlej ika nochí noyolo niktekipanoa para niktematiltia in kuale tlajtole katlej temakixtia de iKone, Yej kuale kimati nik nej nochipa namechelnamiki níjkuak nimotiotzajtzilia.

10 Iwan nochipa niklatlawtia in toTajzin Dios, Yej ma kimonekilti xamo kualtis nias namechitati.

11 Porke nikneki namechitas iwan nikneki namechpalewis para namejwan xikpiakan poder katlej kitemaka in Espíritu Santo para okachi kuale xiktekipanokan in toTajzin Dios, iwan para okachi kuale ximoyekketzakan itech namotlaneltokalis.

12 Kijtosneki, ma timoyolojchikawakan se iwan oksé ika totlaneltokalis katlej tikpiaj.

¹³ Nokniwan, nikneki xikmatikan nik ya miekpa nikneki nias namechitati, pero asta axan mach niweli porke nechtzakuilijtiwitz miek tlamantle. Nikneki nias namechitati para namechmachtis xinejnemikan kuale ipan iojwi in Cristo, ijkón ken onikinmachtij oksekimej tlaneltokakej katlej mach judiojtin.

¹⁴ Nej nikpia de nikintlapowis nochtin, katlej tlapoaj ika tlajtole griego iwan katlej mach tlapoaj ika griego, katlej ixtlamatkej iwan katlej mach ixtlamatkej.

¹⁵ Iwan por yonik, nej sa nikchixtok keman welis namechmatiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia namejwan noijki katlej anchantij itech weyikan de Roma.

In kuale tlajtole katlej temakixtia kipia poder

¹⁶ Nej amo nipinawa de niktematiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia, porke kipia poder de Dios iwan weli kinmakixtia nochtin akinmej kineltokaj. Achtoj yen judiojtin okikakej itlajtol in Dios para ma momakixtikan, pero axan katlej mach judiojtin noijki ya kikakij itlajtol in Dios para ma momakixtikan noijki.

¹⁷ Porke yin kuale tlajtole katlej temakixtia techititia kenik in Dios techita tichipawakej de nochí totlajtlakol nijuak titlaneltokaj inawak. Dios ijkón techita san yen tla titlaneltokaj inawak. Ken kijta in tiotlajkuilole: “Akin kitlalis itlaneltokalis inawak Dios, in Dios kitas ya chipawak de nochí itlajtlakol iwan ijkón welis kipias nemilistle nochipa.”

Intlajtlakol in tlaltikpaktlakaj

18 ToTajtzin Dios katlej kajki ilwikak kiteititia ikualanilis inpan nochtin in tlakaj katlej mach kualtin iwan mach kitlakitaj in Dios. Iwan por yen tlajtlakole katlej kichiwaj, kitzakuiliaj tlan melawak de Dios para oksekimej amo ma kimatikan.

19 Porke nochtin in tlaltikpaktlakaj kimatij nik onkaj Dios, iwan por yen tlamantin katlej okinchij, ika yon Yej moteititia.

20 Maski amo se weli kita in toTajtzin Dios, pero desde ikuak opéj in tlaltikpak, nochi tlan Yej okichij techititia nik in Yej onkaj iwan kipia weyi ipoder katlej mach keman tlamis. Iwan por yonik mach akaj welis kijtos nik mach kimatí kox onkaj Dios.

21 Iwan maski yejwan okimatiaj nik onkaj Dios, mach okitlakitakej kej Dios iwan nion mach okitlasojkamachilijkej. Sino yej opéj kiyejyekoaj miek tlamantle katlej mach itlaj ipatij, iwan oyoltlakuawakej porke mach ok itlaj welij kimomakaj kuenta.

22 Yejwan momachiliaj wel ixtlamatkej, pero omokuepkej okachi mach ajsitok intlalnamikilis.

23 Porke ayakmo okiweyikixtijkej in Dios katlej kipia imawisotlanex iwan mach keman miki. Yejwan yej opéj kinweyikixtiaj in santojtin katlej tlachiwaltin. Yonmej santojtin motaj ken tlakaj katlej mikij, o noso motaj ken totomej, ken koamej o noso ken yolkamej katlej kipiaj nawi inmikxiwan.

24 Por yonik, kiné, Dios okinkaj ma kichiwakan tlan amo chipawak tlan kineki inmelewilis. Iwan ijkón se iwan oksé opéj kichiwaj ika intlalnakayo

miek tlamantle biero iwan tepinatij.

25 Porke okikajkej se lado katlej melawak tlan onkaj de Dios, iwan opéj okachi kineltokaj in tlakajkayawalistle. Iwan opéj kitlakitaj iwan kiweyikixtiaj tlan Dios okichij, iwan amo yen Dios katlej moneki se kiweyikixtis nochipa. Ijkón ma yeto.

26 Por yonik, kiné, Dios okinkaj ma kichiwakan tlan amo kuale tlan kineki inmelewilis iwan tepinatij, iwan asta insiawan okikajkej de kochiskej inwan inmokichwan, iwan yej opéj kochtinemij inwan insiwaikniwan.

27 Ijkón noijki in tlakaj, okikajkej de kochiskej inwan insiawan iwan yej opéj totoniaj porke kinekij kochiskej inwan inmokichikniwan (intlakaikniwan). Entre tlakaj kichiwaj ika intlan-nakayo tlan mach kuale katlej tepinatij, iwan por yonik yejwan kiresibiroaj tlajyowilistle ipan intlan-nakayo ijkón ken moneki.

28 Komo yejwan mach okinekej okichijkej kuenta in Dios, por yonik in Dios okinkaj. Okinkawilij kiné ma kiyejyekokan tlan mach kuale, iwan por yonik opéj kichiwaj tlan mach omonekia kichiwanij.

29 Omomachtijkej kichiwaj miek tlamantle mach kuale. Momekatiaj, mach kualtin, kinekij kipiaskej nochí tlan kitaj, kitechiwiliaj tlan amo kuale. Tentokej de nexikolistle, temiktijkej, tenonotzkej, tekajkayajkej iwan kiyejyekoaj tlan mach kuale de oksekimej.

30 Noijki topoijpojkej, kikokoliaj in Dios, moweyinekij iwan mach tetlakitakej.

Moweyimatij, kinextiaj itlaj tlamantle mach kuale iwan mach kintlakitaj intajwan.

³¹ Mach kimatij tlakakij, mach kichiwaj tlan kijtaj, mach tetlasoxtlakej, mach kimatij tetlapojpolwiaj, iwan mach teiknomatkej.

³² Yejwan kuale kimatij nik in Dios kijta ke nochtin akinmej kichiwaj noch yon tlamantle kipia de mikiskej iktlanke (ik tlami). Pero maski ijkón, yejwan kiseguiroaj kichiwaj, iwan asta kiwelitaj noijki nijuak oksekimej no ijkón kichiwaj.

2

Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlaltik-paktlakaj ken moneki

¹ Ijkón kiné, tej mach welis titlapojpolwilos tla tikitja nik in yonmej tlakaj tlajtlakolejkej porke biero kichiwaj. Dios mach mitzitas akin tej katlej ijkón tikijta. Nijuak tej tikijta ke akaj oksé tlakatl kipia tlajtlakole, tej monewian timotlajtlakolmaka, porke tej noijki tikchiwa ken yej.

² Tikmatij nik san yen Dios welis kijtos ke katlej kichiwaj yon tlamantle biero kipiaj tlajtlakole. Iwan noijki tikmatij nik in Dios kichiwas ken moneki nijuak kintlajyowiltis.

³ Pero tla tej tikijta kej katlej kichiwaj yon tlamantle biero kipiaj tlajtlakole, iwan tej no ijkón tikchiwa, ¿kox tikyejyekoa nik in Dios amo mitztlajyowiltis?

⁴ Tej mach tikneki tikmomakas kuenta nik in Dios mach san niman mitztlajyowiltia nijuak titlajtlakoa porke mitztlasoxtla. Yej mitzxikoa ika itlasoxtlalis katlej mach keman tlami iwan kineki mitzpalewis para ximoyolkuepa.

⁵ Pero tej, como wel tiyoltlakuawak iwan mach tikneki timoyolkuepas inawak Dios, tej monewian tikmotetemilia ikualanilis in Dios. Yon ikualanilis mopan witz itech nekáj tonale nijkuak in Dios kiteititis ikualanilis, iwan kinmixkomakas (kintzonmanas) nochtin in tlakaj ken moneki.

⁶ Ijkuakón Dios kitlaxtlawis kada se tlakatl segúñ tlan okichij.

⁷ Dios kinmakas yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic, akinmej amo mosotlawaskej de kichijtoskej tlan kuale iwan kitemojtoskej kenik welis kajsiskej inmawisotlanex itech ilwikak, iwan noijki kenik welis kipiaskej tetlakitalistle inawak Dios, iwan kenik welis kipiaskej yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic.

⁸ Pero Dios kintlajyowiltis ika ikualanilis akinmej moweyinekij iwan mach kichiwaj itlamachtil in Dios katlej melawak, sino yej kichiwaj tlan amo kuale.

⁹ Kipiaskej tlajyowilistle iwan tekokojkayotl nochtin akinmej kichiwaj tlan amo kuale. Achtoj ijkón panoskej in judiojtin iwan noijki ijkón panoskej katlej mach judiojtin.

¹⁰ Pero nochtin akinmej kichiwaj tlan kuale, kipiaskej inmawisotlanex, kipiaskej tetlakitalistle iwan kipiaskej yolosewilistle. Achtoj kipiaskej in judiojtin iwan noijki kipiaskej katlej mach judiojtin.

¹¹ Porke Dios mach kintlasoxtla san sekimej iwan oksekimej amo.

¹² Por yonik, nochtin in tlakaj katlej tlajtlakoaj iwan amo kixmatij in tlanawatile de Moisés, in Dios kintlajtlakoltis, maski amo ma kixmatikan

yon tlanawatile. Iwan nochtin katlej tlajtlakoaj maski kixmatij in tlanawatile de Moisés, in Dios noijki kinmixkomakas (kintzonmanas) ijkón ken kijta yon tlanawatile.

¹³ Porke Dios mach kinmita in tlakaj nik ya chipawakej de nochti intlajtlakol san kimatij itlanawatil, sino tla melawak kichiwaj nochti tlan kijta itlanawatil.

¹⁴ Pero katlej mach judiojtin katlej mach kipiaj itlanawatil in Moisés, ipan inyolo kimatij tlan kuale iwan tlan amo kuale, kej yeskia onkaj se tlanawatile ipan inyolo katlej kinnawatia tlanon moneki kichiwaskej.

¹⁵ Por yen tlan kichiwaj, kiteititiaj nik kipiaj yon tlanawatile ipan inyolo katlej kinmilwia tlan kuale iwan tlan amo kuale. Porke itech intlanamikilis kimatij nijuak kichiwaj itlaj tlan kuale o noso tlan amo kuale.

¹⁶ Ijkón tlapanos itech nekáj tonale nijuak in Dios kijtos akinmej tlajtlakolejkej, porke Yej kuale kimiati tlan kipiaj ipan inyolo de nochtin in tlakaj. In kuale tlajtote katlej temakixtia katlej nej niktematiltia, kijta nik in Dios kitlalis in Jesucristo para ma kinmixkomaka nochtin in tlakaj.

In judiojtin iwan itlanawatil in Moisés

¹⁷ Tla tej tijudío iwan timokitzka itech itlanawatil in Moisés, iwan timoweyineki porke tikipta kuale tikaj inawak Dios.

¹⁸ Iwan kuale tikmati tlan Dios kineki xikchiwa, porke timomachtia itlanawatil in Moisés iwan tikmati katlij yen okachi kuale katlej moneki tikchivas.

19 Timomachilia nik tiwelis tikinyekanas katlej mach kixmatij Dios katlej nemij kej yeskia mach tlachiaj. Noijki timomachilia nik tiwelis tikintlawilis katlej nemij ijtk tlatleyualotl.

20 Tikyejyekoa nik tiwelis tikinmachtis katlej mach itlaj kimatij, iwan nik welis tikinmachtis noijki katlej katej kej konemej inawak Dios. Tikyejyekoa nik melajka tikmati iwan noijki tikmati tlan melawak porke tikixmati itlanawatil in Moisés.

21 Ijkón kiné, tla tej tikinmachtia oksekimej tlanon moneki kichiwaskej tlan kijta itlajtol in Dios, tonses ¿tlanik in tej amo tikchiwa tlan tikinmachtia? Tla tej titetlapowia amo se ma tlachteki, tonses, ¿tlanik in tej titlachteki?

22 Tla tej tikipta amo se ma momekati, ¿tlanik in tej timomekatia? Tla tej tikinkokolia in santojin, ¿tlanik kiné tikalaki tiopan iwan tikintlachtekia?

23 Tej timoweyineki porke tikixmati itlanawatil in Moisés, pero tikixpanawia in Dios porke mach tikchiwa tlan kijta yon tlanawatile.

24 Por yonik kijta in tiotlajkuilole: “Katlej mach judiojtin tlapoaj biero de Dios por yen namejwan anudiojtin namotlajtlakol.”

25 Melawak, se tlakatl katlej mosirkunsidaroa iwan kichiwa tlan kijta itlanawatil in Moisés, tonses yon sirkunsisión kipalewia. Pero tla amo kichiwa tlan kijta itlanawatil in Moisés, tonses yon kej yeskia mach yeni sirkunsidado.

26 Pero akin amo kajki sirkunsidado iwan kichiwa tlan kijta yon tlanawatile, in toTajzin Dios kita kej yeskia sirkunsidado.

27 Akin amo kajki sirkunsidado itech itlalnakayo, pero kichiwa tlan kijta yon tlanawatile, kintlajtlakoltis nekatej katlej mach kichiwaj tlan kijta yon tlanawatile maski kimatij iwan maski katej sirkunsidadojtin.

28 Se tlakatl mach melawak judío san por tlakati itech se familia de judiojtin, iwan mach melawak kajki sirkunsidado san por monakayoteki itech itlalnakayo.

29 Katlej melawak judío yen katlej melawak kineki kitlakitas in Dios ika nochí iyolo. Iwan katlej melawak sirkunsión yen níkuak in Dios kisirkunsidaroa se tlakatl ipan iyolo, porke ika nochí iyolo peva kitemoa in Dios iwan mach por yen tlanawatile kitoktia peva ma kitemo. Toneses, tla se tlakatl ijkón yetos, in Dios kitas nik yolkuale, maski in tlakaj amo ijkón ma kitakan.

3

1 Toneses, ¿tlanon kipalewia se tlakatl ma yeto judío? ¿O noso tlanon kipalewia tla se judío kajki sirkunsidado?

2 Melawak, in judiojtin kinpalewia miek. Achtoj nikneki namechilwis nik in Dios okinmakak in judiojtin itlanawatil para ma kixmatikan iwan ma kichiwan tlan kijta.

3 Iwan melawak nik sekimej de yejwan mach kichiwaj tlan kijta itlanawatil in Dios. Toneses, ¿kox in Dios ayakmo kichiwas tlan yokijtoj?

4 ¡Pues kichiwas! Porke Dios nochipa kijta tlan melawak, maski nochtin in tlakaj ma yekan teka-jkayajkej. Ken kijta in tiotlajkuilole:

Tejwatzin Dios, tikmatij nik melawak nochi tlan
tikijta,

iwan mach akaj welis kijtos nik mach melawak
nijuak akaj kinekis mitzistlakawis de itlaj.

5 Pero tla tejwan nijuak titlajtlakoaj tiktetititaj
nik in Dios Yej sa tekitl yolchipawak, ¿tlan welis
tikijtoskej kiné? ¿Tikijtoskej nik in Dios mach ijki
tlan kichiwa porke techtlajyowiltia? (Nitlapoa
ken tlapoaj in tlakaj.)

6 ¡Pues amo! Porke tla Dios mach ijki tlan
kichiwani, tonses, ¿kenik welis kinmixkomakas in
tlaltikpaktlakaj?

7 Akaj tlakatl welis kiyejyekos ke nijuak yej
tlakajkayawa ika yon kipalewia in Dios para
miekej ma kiweiyikixtikan, iwan noijki kijtos ke
ika itlakajkayawalis kiteititia nik san yen Dios
weli kichiwa tlan kijta. Iwan noijki kimolwis,
tonses, ¿tlanik in Dios ok kineki kitlajtlakoltis?

8 Noijki akaj tlakatl welis kiyejyekos iwan ki-
jtos: “Ma tikchiwakan okachi tlan mach kuale
para ma mota nik in Dios Yej sa tekitl kuale”.
Miekej techpojpoaj iwan kijtaj nik in tejwan ijkón
titlamachtijtinemij. Pero Dios kintlajyowiltis ken
moneki katlej ijkón kiyejyekoaj.

Tinochtin titlajtlakolejkej

9 ¿Tlan welis tikijtoskej kiné? ¿Tejwan katlej tiju-
diojtin okachi tikualemej ke katlej mach judiojtin?
¡Pues amo! Porke yotamechmatiltijkej nik in judio-
jtin iwan katlej mach judiojtin, tinochtin tikpiaj
tlajtlakole.

10 In tiotlajkuilole kijta:

Mach onkaj nion se tlakatl katlej amo ma yeto tlajtlakolej, mach onkaj nion se.

11 Mach onkaj nion se katlej ma kimomaka kuenta tlanon Dios kineki,

mach onkaj nion se katlej melawak kitemoa Dios.

12 Nochtin okitzkijkej oksé ojtle mach kuale, iwan nochi tlan kichiwaj mach itlaj ipatij.

Mach onkaj nion se tlakatl katlej ma kichiwa tlan kuale, mach onkaj nion se.

13 Nijuak kitlapoaj inten, tlapoaj biero ken ni-
jkuak kitlapoaj se mikkakuyoktle.

Ika innenepil tlakajkayajtinemij.

Ika intlajtol tekojkokoaj ken nikuak se koatl tekua iwan tekokoa.

14 Itech inten tentokej de tlawikaltlistle iwan yolchichikatlajtoaj katlej ika tekojkokoaj.

15 Sa kinektokej temiktiskej.

16 San kanik yejwan yawij, tekojkokoaj iwan kika-
jtewaj neyolkokole.

17 Mach kixmatij in yolosewilistle para yeskej ika kuale.

18 Nion mach siera kelnamikij kox moneki ki-
imakasiskej in toTajtzin Dios.

19 Tikmatij nik nochi yon tlan kijta itlanawatil in Moisés, kinmilwijtok yejwan katlej kitlaliaj inyolo itech yon tlanawatile. Mach ok akaj welis kijtos nik mach tlajtlakolej nikuak in Dios kixkomakas (kitzonmanas), nikuak nochtin in tlaltikpaktlakaj kitemakaskej kuenta inawak Dios.

20 Por yonik, mach akaj tlakatl welis yetos chipawak de nochi itlajtlakol san por kichiwas tlan kijta in tlanawatile. Porke Dios otechmakak

yon tlanawatile para ma tikmatikan nik titlajt-lakolejkej.

Nijuak titlanetokaj inawak Dios Yej techchipawa de nochitotlajtlakol

²¹ Pero axan, ma tiktalikan se lado itlanawatil in Moisés, axan Dios techtitia kenik welis tieskej inawak ya tichipawakej de nochitotlajtlakol, iwan mach por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés. Iwan yon tiwelij tikmomakaj kuenta nijuak tikleroaj tlan kijta itlanawatil in Moisés iwan tlan okijkuijlojkej in profetajtin.

²² Nijuak titlaneltokaj inawak Jesucristo ikuakón Dios ya techita tichipawakej de nochitotlajtlakol. Dios ijkón kinmita nochtin akinmej kineltokaj, iwan amo san sekimej iwan oksekimej amo.

²³ Porke nochtin tlakaj otlajtlakojkej iwan okimopolilijkej de yaskej inawak Dios katlej kipia imawisotlanex.

²⁴ Pero Dios ika iteiknotlamachilis kinmita ya chipawakej de nochitotlajtlakol nochtin akinmej kineltokaj. Yon se tlatliokolile katlej Dios techmaka, iwan mach moneki itlaj tiktlaxtlawaskej porke in Cristo Jesús Yej yokitlaxtlaj para techmakixtis de totlajtlakol.

²⁵ Dios okichij in Cristo ma kinoki ieso nijuak omikke itech krus para ijkón welis kintlapojpolwis in tlakaj de intlajtlakol nijuak kineltokaskej. Dios okitemakak in Jesucristo ma kimikitikan por tejwan, iwan ijkón Dios techtitia nik in Yej nochipa kichiwa tlan kuale. Porke ya wejkawitl itech nekatej tonaltin Yej mach okinchi-

wilij kuenta intlajtlakol in tlakaj porke sa tekitl okinxikoaya.

²⁶ Iwan axan itech yinmej tonaltin, noijki in Dios techititia nik in Yej kichiwa tlan kuale, porke nikuak titlaneltokaj inawak Jesús, in Yej techita ya tichipawakej de nochí totlajtlakol.

²⁷ Toneses, mach akaj welis moweyinekis iwan kijtos yochipawik de nochí itlajtlakol inawak Dios san por kichiwa miek tlamantle kuale para ika momakixtis. Amo, mach ijkón, mach por se kichiwas yon tlamantle. Sino Dios techita tichipawakej de nochí totlajtlakol porke titlaneltokaj inawak Jesucristo.

²⁸ Tikmomakaj kuenta kiné, nik in Dios techita ya tichipawakej de nochí totlajtlakol nikuak titlaneltokaj inawak Jesucristo, iwan amo por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés.

²⁹ ¿In toTajtzin Dios kox san yen judiojtin in-Dios? ¡Pues amo! Katlej mach judiojtin yejwan noijki no inDios.

³⁰ Porke onkaj san se Dios. Iwan Yej kinmitas kej ya chipawakej de nochí intlajtlakol, nochtin in tlakaj katlej tlaneltokaskej inawak Jesucristo, iwan mach kitas kox judío o noso amo judío, kox sirkunsidado o noso amo sirkunsidado.

³¹ Toneses, tla Dios techmakixtia porke titlaneltokaj inawak Jesucristo, ¿kox welis tikijtoskej kiné nik mach ok moneki tiktlakitaskej itlanawatil in Moisés? Amo, mach ijkón. Sino tikteititiaj nik in yon tlanawatile sa tekitl moneki.

4

Dios okitak in Abraham ya chipawak de nochí

itlajtlakol por otlaneltokak

¹ ¿Tlan welis tikitloskej kiné de yen Abraham katlej ya wejkawitl toweyitaj? ¿Tlan okichij para owelik ochipawik de nochí itlajtlakol inawak Dios?

² Tla Dios kitani in Abraham kej chipawak de nochí itlajtlakol san por okichij itlaj tlamantle kuale, tones Abraham kipiani tlan ika moweyinekini, pero amo inawak Dios.

³ Porke in tiotlajkuilole kijta: “Abraham okineltokak tlan Dios okilwij, iwan por yonik in Dios okitak kej se tlakatl chipawak kej yeskia mach keman otlajtlakoj.”

⁴ Nijuak se tlakatl tekipanoa, itlaxtlawil katlej kimakaj mach kijtosneki kitliokoliaj, sino kijtosneki yon itlaxtlawil yokimotlanilij.

⁵ Pero tla se tlakatl mach kichiwa itlaj tlamantle kuale para welis ika momakixtis, pero kineltoka in toTajtzin Dios katlej kintlapojpolwia in tlajtlakolejkej, tones in Dios kita kej chipawak de nochí itlajtlakol porke kineltoka.

⁶ In rey David noijki okijtoj nik ma paki in tlakatl katlej kineltoka tlan Dios kilwia, porke in Dios kita ya chipawak de nochí itlajtlakol maski amo okichij itlaj tlan kuale.

⁷ In David okijtoj:
Ma pakikan in tlakaj katlej Dios kintlapojpolwia
de nochí intlajtlakol iwan mach ok kinmita
kej yeskia ok tlajtlakolejkej.

⁸ Ma pakikan in tlakaj nijuak in Dios mach ok
keman kelnamikis de intlajtlakol.

⁹ ¿Yon pakilstle welis kipiaskej san yen judiojtin
katlej katej sirkunsidadojtin? ¡Amo! Yon pak-

ilistle noijki welis kipiaskej katlej mach judiojtin katlej mach katej sirkunsidadojtin. Porke yonamechilwij tlan kijta in tiotlajkuilole: “Abraham okineltokak tlan Dios okilwij, iwan por yonik in Dios okitak kej se tlakatl chipawak kej yeskia mach keman otlajtlakoj.”

10 ¿Keman ijkón okitak in Dios in Abraham? ¿Nikuak yomosirkunsidaroj o noso ijkuak ayamo omosirkunsidaroaya? Amo, Dios ijkón okitak in Abraham nikuak ayamo omosirkunsidaroaya.

11 Iwan satepan Dios okilwij in Abraham ma mosirkunsidaro itech itlakayo para ma mota nik in Dios ya kita kej chipawak de nochí itlajtlakol porke okineltokak nik mochiwas tlan Dios okilwij. Iwan por yonik Abraham omochij kej tetaj de nochtin tlakaj katlej kineltokaj tlan Dios kinmilia, maski amo ma yekan sirkunsidadojtin, porke Dios ya kinmita yejwan noijki ya chipawakej de nochí intlajtlakol.

12 Abraham yej noijki kajki kej tetaj de nekatej katlej katej sirkunsidadojtin itech intlakayo. Kijtosneki amo san por katej sirkunsidadojtin itech intlakayo, sino porke noijki kipiaj intlaneltokalis ijkón ken Abraham okipixke nikuak ayamo omosirkunsidaroaya itech itlakayo.

Dios okimakak in Abraham tlan okilwij porke okineltokak

13 Dios okilwij in Abraham iwan iwejkaixwiwan nik kinmaxkatis nochí in tlaltikpak, pero Dios ijkón okilwij in Abraham amo por okichij tlan kijta itlanawatil in Moisés, sino porke okineltokak tlan

Dios okilwij iwan por yonik in Dios okitak kej yochipawik de itlajtlakol.

14 Pero yejwan mach okimoaxkatijkej in tlaltik-pak por okichijkej tlan kijta itlanawatil in Moisés. Porke tla ijkón yeni, tonses san tekitl tikneltokaj tlan Dios kijta, iwan tlan Dios okilwij in Abraham yeskia mach itlaj ipatij.

15 Porke akinmej kipiaj yon tlanawatile de Moisés iwan amo kichiwaj tlan kijta, in Dios kint-lajyowiltia ika ikualanilis. Pero tla amo onkaj itlaj tlanawatile para se kichiwas, tonses mach akaj welis kitlajtlakoltiskej porke mach onkaj itlaj tlanawatile.

16 Dios otechilwij tlanon tikresibiroskoj tla tit-laneltokaskej inawak iwan san techtliokolis. Dios okinekia ke nochtin iwejkaixwiwan in Abraham ma kiresibirokan tlan Yej yokinkakitij. Dios amo okinekia ma kiresibirokan san yejwan katlej okichiwayaj in tlanawatile de Moisés. Porke nochtin in tlakaj judiojtin o noso amo judiojtin, nochtin katlej kineltokaj nik melawak tlamochi-was tlan Dios kijta ijkón ken Abraham okinel-tokak, tonses nochtin yonmej katej kej yeskia iwe-jkaixwiwan Abraham.

17 Ken kijta in tiotlajkuilole: “Onimitztalij titetaj de miekej tlaltikpaktlakaj.” Abraham okineltokak tlan Dios okilwij. Iwan inawak Dios, Abraham kajki kej tetaj de nochtin katlej tlaneltokaj ken yej otlaneltokak. Abraham otlaneltokak inawak Dios katlej weli kinyolitia in mikkamej, iwan kichiwa ma yeto tlan ayamo onkaj.

18 Por yonik, nikuak in Dios okilwij in Abraham: “Sa tekitl miekej tikinpias

mowejkaixwiwan”, ikuakón Abraham okineltokak, maski mach ok okichiaya kipiani ikone. Iwan ijkón Abraham omochij kej tetaj de miekej tlaltikpaktlakaj.

¹⁹ Abraham mach okipoloj itlaneltokalis, maski okipiaya kej se siento xiwitl. Yej iwan isiwa Sara okimomakayaj kuenta nik mach ok yenij wejkawitl, iwan yoyekaj sa tekitl ya tetajtzitzintin iwan mach ok okichiayaj kipiaskej inkone, porke in Sara mach semi owelia okipiaya ikone.

²⁰ Abraham mach okimolwij kox melawak o noso amo de tlan Dios okilwij kimakas, sino yej okachi omochikaj itech itlaneltokalis iwan okiweyikixtij in toTajtzin Dios.

²¹ Abraham kuale okimatia nik in Dios kipa poder para welis kichiwas tlan kijta.

²² Por yonik in Dios okitak in Abraham kej yochipawik de itlajtlakol porke okineltokak.

²³ Níkuak in tiotlajkuilole kijta nik in Dios okitak in Abraham kej yochipawik de itlajtlakol por okineltokak, mach tlapoa san de yen Abraham,

²⁴ sino noijki tlapoa de yen tejwan. Porke tejwan noijki in Dios techita kej tichipawakej de totlajtlakol níkuak tikneltokaj tlan techilwia in toTajtzin Dios katlej okiyolitij in toSeñor Jesús níkuak omikke.

²⁵ Dios okitemakak in toSeñor Jesús para mami por totlajtlakol. Iwan satepan omoyolkuik, para ijkón Dios ya weli techita kej tichipawakej de totlajtlakol níkuak titlaneltokaj inawak.

5

Tlan peva tikitaj níkuak Dios techita ya

tichipawakej de totlajtlakol

¹ Toneses ijkón, in toTajtzin Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol porke tikneltokaj tlan Yej techilwia. Axan, mach ok tikatej kej tiikon-traswan in Dios, sino in toSeñor Jesucristo Yej okichij ma timotlapojpolwikan iwan Dios.

² Iwan por yen Cristo iwan porke tikneltokaj tlan techilwia, axan tiwelij timijkuaniaj inawak Dios ika iteiknotlamachilis maski mach totech opowia timijkuanianij inawak, iwan axan ya timoyekketokej itech iteiknotlamachilis. Iwan tipakij porke tikchiaj tikpiaskej parte itech imewisot-lanex in Dios.

³ Iwan amo san yon, sino noijki tipakij nijuak titlajyowiaj, porke tikmatij nik in tlajyowilistle techpalewia para tikxikoaj nochí tlan tipanoaj.

⁴ Iwan nijuak tikxikoaj in tlajyowilistle, tikitzkiaj chikawalistle ipan toyolo. Iwan nijuak yotikitzkijkej chikawalistle ipan toyolo, tonses, okachi kuale tkmomakaj kuenta de tlan tikchiaj inawak Dios.

⁵ Iwan kuale tikmatij nik mach techpinatis tlan tikchiaj inawak Dios. Porke Dios yotechtemitij ipan toyolo ika itlasojtlalis iwan okichij ika iEspíritu Santo katlej otechmakak.

⁶ Nijuak tejwan mach otiweliah otimomakixti-ayaj tonevian, oajsik tonale katlej Dios okitlalij iwan Cristo omikiko por tejwan porke otiekaj titlajtlakolejkej.

⁷ Mach akaj welis motekawilis ma kimiktikan ipatka oksé tlakatl katlej kuale. Pero welis akaj tlakatl mixewis mikis ipatka de se katlej sa tekitl kuale tlakatl.

8 Pero Dios techititia nik sa tekitl techtlasojtla, porke Cristo omikke por tejwan maski otiekaj ok titlajtlakolejkej.

9 Iwan axan, tla Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol por yen ieso in Cristo katlej okinokij nikuak omikke, toneses, axan okachi kuale tikmatij nik in Cristo techmakixtis de itech ikualanilis in Dios.

10 Iwan tla ikuak otiekaj tiikontraswan in Dios, iKone omikke por tejwan para okichij ayakmo ma tiekan tiikontraswan, toneses axan okachi welis timomakixtiskej porke axan tikpiaj inemilis in Cristo ipan toyolo, iwan porke mach ok tiikontraswan in Dios.

11 Iwan amo san yon, sino noijki tipakij inawak Dios por tlan okichij in toSeñor Jesucristo por tejwan, iwan por yen toSeñor Jesucristo axan yotimotlapojpolwijkej iwan toTajtzin Dios.

Adán iwan Cristo

12 Nijuak opéj in tlaltikpak Adán otlajtlakoj iwan ijkón nik opéj in tlajtlakole ixko yin tlaltikpak, iwan por yon tlajtlakole opéj in mikilistle. Iwan por yonik, axan nochtin mikij porke nochtin tlajtlakolchiwaj.

13 Nijuak ayamo oyeka itlanawatil in Moisés, yoyeka in tlajtlakole ixko yin tlaltikpak, maski in Dios mach okintlajtlakoltij in tlakaj nijuak ayamo oyeka yon tlanawatile.

14 Pero, nochtin in tlakaj katlej oyekaj nikuak oyeka in Adán iwan asta ikuak oyeka in Moisés, nochtin omikkej porke nochtin otlajtlakokej, maski mach otlajtlakojkej ken otlajtlakoj in

Adán. Iwan Adán omotaya ken katlej satepan ovalaj.

¹⁵ Pero itlatliokolil in toTajtzin Dios mach welis moparejaros iwan itlajtlakol in Adán. Porke por itlajtlakol in Adán, axan nochtin mikij. Pero in tlatliokolile katlej Dios techmaka itech Jesucristo por yen weyi iteiknotlamachilis katlej kipia towan, yon okachi techpalewia iwan yon se kuale para miekej tlakaj.

¹⁶ Itlajtlakol in Adán mach welis moparejaros iwan itlatliokolil in Dios katlej techmaka. San por se tlajtlakole, ovalaj in tlajyowilistle de Dios intech in tlakaj. Pero maski in tlaltikpaktlakaj okichijkej miek tlajtlakole, axan inawak Jesucristo in toTajtzin Dios techmaka se tlatliokolile katlej kichiwa ma techita in Dios ya tchipawakej de totlajtlakol.

¹⁷ San por itlajtlakol se tlakatl itoka Adán, okichij nochtin in tlakaj ma mikikan. Pero katlej yokiresibirojkej in weyi iteiknotlamachilis in Dios, axan kipiaskej yankuik nemilistle porke Dios ya kinmita nik ya chipawakej de intlajtlakol, por yen tlan okichij se tlakatl itoka Jesucristo.

¹⁸ Iwan ijkón, san por se tlakatl itoka Adán otlajtlakoj iwan otechwalkuilij tlajyowilistle de Dios, axan noijki san por se tlakatl itoka Jesucristo katlej okichij tlan melajka kuale, axan nochtin in tlakaj welis yeskej chipawakej de intlajtlakol para welis kipiaskej yankuik nemilistle.

¹⁹ Adán mach okichij tlan Dios okilwij iwan por yonik nochtin omokuepkej tlajtlakolejkej. Pero Jesucristo okichij tlan Dios okilwij iwan por yonik miekej tlakaj yeskej chipawakej de intlajtlakol.

²⁰ Dios otechmakak itlanawatil in Moisés para ma tikmatikan nik sa tekitl miek tlajtlakole tikpiaj. Iwan nikuak tikmatij nik miek tlajtlakole tikpiaj, tones noijki tikmatij nik iteiknotlamachilis in Dios katlej techmaka, yon sa tekitl okachi weyi iwan amo ken totlajtlakol.

²¹ Iwan ijkón ken tlajtlakole okichij ma timikikan, axan noijki iteiknotlamachilis in Dios kichiwa ma tiekan tichipawakej de totlajtlakol iwan ma tikpiakan yankuik nemilistle katlej mach keman tlamic, por yen tlan toSeñor Jesucristo okichij por tejwan.

6

Yotimikkej itech tlajtlakole pero tiyolitokej inawak Cristo

¹ ¿Tlan welis tikijtoskej kiné? ¿Kox moneki okachi ma titlajtlakokan para Dios okachi ma kipia weyi iteiknotlamachilis towan?

² ¡Pues amo! In tlajtlakole mach ok weli technawatia porke in tlajtlakole ya techita kej yotimikkej. Iwan tla tejwan yotimikkej, tones ¿kenik ok welis titlajtlakojtoskej okachi?

³ ¿Amo ankimatiж nik tinochtin katlej timokua-teekiaj timochiwaj sa se iwan Cristo Jesús, iwan noijki timochiwaj sa se itech imikilis?

⁴ Nikuak tejwan otimokuateekijkej, yon kej yeskia otimikkej iwan otechtlatlakakej iwan Cristo. Iwan ijkón ken Cristo omoyolkuiк satepan de omikke ika weyi ipoder in toPapan Dios, tejwan noijki otechyolitij para ma tikpiakan yankuik nemilistle inawak.

⁵ Porke tla tejwan timochiwaj sa se iwan Cristo nijkuak omikke, tones axan tejwan noiiki Iwan timochiwaj sa se itech yankuik nemilistle ken Yej kipia porke Yej omoyolkuik.

⁶ Tikmatij nik in tonemilis katlej achtoj otikpi-ayaj okimajmasoltijkej itech krus iwan Cristo, iwan ijkón totlalnakayo katlej tlajtlakolej opopoliwik. Para ijkón in tlajtlakole ayakmo ma technawati ma tikchiwakan tlan amo kuale.

⁷ Porke akin yomikke, kijtosneki ayakmo kajki ilpitok itech tlajtlakole.

⁸ Tla tejwan yotimikkej iwan Cristo, noiiki tikneltokaj nik tiyolitoskej iwan Yej.

⁹ Porke tikmatij nik in Cristo omoyolkuik satepan de omikke iwan mach ok keman welis mikis porke in mikilistle mach welis itlaj kitoktis.

¹⁰ Cristo omikke para okitlanke in tlajtlakole para iktlanke (ik tlami). Pero satepan Yej omoyolkuik, iwan axan Yej yolitok para kichiwas tlan Dios kineki.

¹¹ Ijkón noiiki namejwan, xikmatikan nik in tlajtlakole mach ok welis amechnawatis porke in tlajtlakole amechita kej ya anmikkej. Pero noiiki xikmatikan nik namejwan ya ankipiaj nemilistle iwan Cristo Jesús in toSeñor para ankichiwaskej tlan Dios kineki.

¹² Por yonik, amo ximotekawilikan ma amechnawati in tlajtlakole ipan namotlalnakayo katlej mikis. Ayakmo ma amechtokti xikchiwakan tlan amo kuale katlej kineki kichiwas namotlalnakayo.

¹³ Amo xiktemaktikan (xiktemaktilikán) namotlalnakayo ipan tlajtlakole para ankichiwaskej tlan

amo kuale. Sino ximotemaktikan inawak Dios kej yeskia ya anmikkaj iwan axan ya amoyolkuikej oksemi. Xiktemaktikan namotlalnakayo inawak Dios para welis ankichiwaskej tlan kuale.

¹⁴ In tlajtlakole mach ok welis amechnawatis xikchiwakan tlan amo kuale, porke mach ok tech-nawatia itlanawatil in Moisés, sino axan tejwan ya timokitzkiaj itech iteiknotlamachilis in Dios.

Mach ok tikatej kej titlanamaktin para tik-tekipanoskej in tlajtlakole

¹⁵ ¿Kenamij kiné? ¿Titlajtlakoskej okachi porke mach ok tikatej itech itlanawatil in Moisés sino ya tikatej itech iteiknotlamachilis in Dios? ¡Pues amo!

¹⁶ Namejwan kuale ankimatiij tla anmotemak-tiskej (onmotemaktiliskej) kej antlanamaktin inawak se amoteko para ankichiwaskej tlan amechnawatis, tones namejwan anyeskej kej antlanamaktin de yon amoteko iwan ankichiwaskej nochí tlan amechnawatis. Tla namejwan ankichiwaj tlan amechnawatia in tlajtlakole, tones yen mochiwaj kej amoteko katlej amechwalkulia mikilistle. Pero tla namejwan ankichiwaj tlan Dios amechnawatia, tones Yej mochiwa kej amoteko para ankichiwaskej tlan kuale.

¹⁷ Maski namejwan achtoj anmotemaktijkaj (onmotemaktilijkaj) kej antlanamaktin para an-ki-chiwayaj tlan oamechnawatiaya in tlajtlakole, axan tiktlasojkamachiliaj in toTajtzin Dios porke namejwan ankineltokakej ika nochí amoyolo in tiotlamachtile katlej oamechmachtijkej.

18 Dios oamechtotonke de itech tlajtlakole katlej oyeka amoteko, iwan axan namejwan anmochijkej kej antlanamaktin para nochipa welis ankichiwaskej tlan kuale.

19 Namejwan namechtlapowia ijkín, ika yin ejemplo de se tlakatl katlej kajki kej tlanamakte, para okachi kuale xikmomakakan kuenta. Achtoj namejwan anyekaj kej antlanamaktin porke ankitemaktijkej (onkitemaktilijkej) namotlalnakayo para ankichiwayaj miek tlamantle mach kuale iwan biero. Iwan yon oamechtoktiaya okachi xitlajtlakokan, pero axan namejwan xiktemakakan namotlalnakayo para ma kichiwa tlan kuale iwan para xichipawkanemikan inawak Dios.

20 Nijuak amejwan ok oamechnawatiaya in tlajtlakole kej antlanamaktin, namejwan mach amotekipachoayaj para ankichiwaskej tlan kuale.

21 Iwan ¿tlan ankitlankej por ankichiijkej tlan achtoj ankichiwayaj iwan katlej axan ika anpinawaj? Porke nochí yon tlamantle kiwalkui mikilistle.

22 Pero axan, mach ok ankatej kej antlanamaktin para ankitekipanoskej in tlajtlakole, sino namejwan axan ankatej kej antlanamaktin para ankitekipanoskej in toTajtzin Dios. Iwan yon kemaj amechpalewis para welis anchipawkane-miskej, iwan satepan ankipiaskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.

23 Porke in tlajtlakole tetlaxtlawia ika mikilistle, pero Dios techmaka se tlatliokolile nijuak tiknel-tokaj in toSeñor Jesucristo, iwan yon tlatliokolile yen yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.

7

Ejemplo de se katlej tlanamiktile

¹ Nokniwan, namejwan katlej kuale ankixmatij in tlanawatile, kuale ankimatij nik in yon tlanawatile kipia poder itech se tlakatl nijuak ok onkaj.

² Ma tiktlalikan se ejemplo, se siwatl katlej kipia iokich iwan mientras ok onkaj iokich, in tlanawatile kijta nik kipia de yetos iwan iokich. Pero tla miki iokich, tones ya momakixtia de itech yon tlanawatile katlej kijta kipia yetos iwan iokich.

³ Por yonik, tla yon siwatl mosetilis iwan oksé tlakatl iwan ok onkaj iokich, kijtosneki kimomekatia. Pero tla miki iokich, tones ya momakixtia de itech yon tlanawatile, iwan welis monamiktis iwan oksé tlakatl iwan ijkón mach kijtosneki kimomekatia.

⁴ Ijkón noijki namejwan, nokniwan, xikmomakan kuenta nik ya anmikkej itech krus iwan Cristo. Axan namejwan ya anmakiskej de itech in tlanawatile katlej achtoj oamechnawatiaya. Iwan ijkón ken nijuak se siwatl miki iokich iwan monamiktia iwan oksé, namejwan axan noijki ya anmosetilijkej iwan oksé tlakatl katlej omoyolkui satepan de omikke. Para ijkón se welis kichiwas tlan kuale ken Dios kineki.

⁵ Achtoj in tlajtlakole otechnawatiaya iwan nijuak otikmatkej tlan kijta in tlanawatile, in totlalnakayo okachi okinekia ma titlajtlakokan iwan yon tlajtlakole san otechwalkuilij mikilistle.

⁶ Pero axan yotimakiskej de imak yon tlanawatile porke ya tikatej kej yeskia yotimikkej,

iwan ayakmo technawatijtok. Iwan axan ya tiwelij tiktekipanoaj in toTajtzin Dios ika se yankuik nemilistle katlej techmaka in Espíritu Santo, iwan mach ok moneki tiktekipanoskej in toTajtzin Dios ken achtoj nikuak otikchiwayaj miek tlamantle katlej otechnawatiaya in tlanawatile ma tikchiwakan.

Tlajtlakole katlej kajki ipan toyolo

⁷ ¿Tlanon welis tikijtoskej kiné? ¿Tikijtoskej nik in tlanawatile de Moisés mach kuale? ¡Amo, mach ijkón ma tkiyejyekokan! Tla amo por yen tlanawatile, nej mach nikmatini tlanon tlajtlakole. Nej mach nikmatini kox tlajtlakole tla nikixeewis itlaj tlamantle, tla yon tlanawatile amo kijtoani: “Amo xikixelevi tlan iaxka oksé tlakatl.”

⁸ In tlanawatile onechmatiltij nik onikchijtoka miek tlajtlakole, porke onikixeleviaya miek tlamantle. Porke tla amo yeni in yon tlanawatile, mach nikmatini kox nitlajtlakojtok.

⁹ Achtoj nikuak ayamo onikmatia tlanon kijta in tlanawatile, nej onikyejyekoaya kuale nikaj, pero nikuak onikmatke tlan kijta in tlanawatile, ikuakón onikmomakak kuenta nik nitlajtlakolej iwan nik nimikini iktlanke (ik tlami).

¹⁰ Iwan onikmatke nik in yon tlanawatile katlej omonekia nechmakani nemilistle, yej onechtlatlakoltij para ma nimiki.

¹¹ In tlajtlakole katlej notech oyeka okitekipanoltij in tlanawatile iwan ika onechkajkayaj iwan ika onechtlatlakoltij para ma nimiki.

12 Tikitaj kiné, nik in yon tlanawatile chipawak, melawak, iwan kuale.

13 Toneses, ¿kox kijtosneki in yon tlanawatile katlej kuale onechtoktij ma nimiki? ¡Pues amo! Sino itech yon tlanawatile katlej kuale, in tlajtlakole onechtoktij ma nimiki, iwan ijkón in tlajtlakole omoteititij nik ya nele tlajtlakole. Iwan ijkón noijki in tlanawatile okiteititij nik in tlajtlakole sa tekitl mach kuale.

14 Tikmatij nik in tlanawatile melajka kuale porke walajtok de Espíritu Santo. Pero nej como ntlaltikpaktlakatl nikchiwa tlan amo kuale iwan nikaj ya momati (kej yeskia) onimonamakak para nikchiwas tlajtlakole.

15 Mach nikmomaka kuenta tlan nikchiwa, porke mach nikchiwa tlan nikneki, sino nikchiwa tlan nej nikkokolia.

16 Iwan tla nikchiwa tlan amo kuale tlan amo nikneki nikchiwas, toneses nikmomaka kuenta nik in tlanawatile sa tekitl kuale.

17 Toneses, mach ok yen nej nikchiwa tlan amo kuale, sino yen tlajtlakole katlej kajki notech.

18 Nikmati nik itech notlalnakayo mach onkaj it-laj kuale, porke maski sa tekitl nikneki nikchiwas tlan kuale, mach niweli nikchiwa.

19 Mach nikchiwa tlan kuale tlan nikneki, sino ok nikchiwa tlan amo kuale katlej mach nikneki.

20 Iwan tla nikchiwa tlan nej amo nikneki nikchiwas, toneses mach ok nej nikchiwa, sino yen tlajtlakole katlej kajki notech.

21 Nikmomaka kuenta kiné, maski nej nikneki nikchiwas tlan kuale, mach niweli por yen tlajtlakole katlej kajki notech.

22 Ipan noyolo nikwelita nikchiwas tlan kijta itlanawatil in Dios.

23 Iwan maski notlalnamikilis kineki kichiwas tlan kijta itlanawatil in Dios, itech notlalnakayo onkaj oksé tlanawatile katlej noiiki kineki nechnawatis. Kijtosneki in tlanawatile de yen tlajtlakole katlej kikokolia itlanawatil in Dios. Yen yon itlanawatil in tlajtlakole katlej kajki notech iwan nechpixtok kej yeskia niilpitok.

24 ¡Nilástima! ¿Akin welis nechmakixtis de itech yin notlalnakayo katlej nechwika ijtk mikilistle?

25 Nikmati nik yen Jesucristo nechmakixtis. Por yonik niktlasojkamachilia in toTajtzin Dios.

Toneses, ika notlalnamikilis nikchiwa tlan kijta itlanawatil in toTajtzin Dios, pero notlalnakayo kineki kichiwas tlan kijta itlanawatil in tlajtlakole.

8

Nemilstle katlej techmaka in Espíritu Santo

1 Axan kiné, in toTajtzin Dios mach ok kintlajyowiltis katlej setitokej san se iwan Cristo Jesús, katlej kichiwaj ken kineki in Espíritu Santo iwan amo ken kineki intlalnakayo.

2 Porke ipoder in Espíritu Santo katlej kitemaka yankuik nemilstle oamechmakixtij de itech ipoder in tlajtlakole iwan de itech ipoder in mikilistle. Iwan tejwan tikpiaj ipoder in Espíritu Santo porke tisetitokej san se iwan Cristo Jesús.

3 Itlanawatil in Moisés okipoloj ichikawalis porke totlalnakayo mach owelik okichij tlan kijta. Por yonik tlan amo owelik okichij in tlanawatile de Moisés, in Dios Yej owelik okichij, nijuak okualtitlanke iKone katlej omochij tlakatl iwan

okipixke itlalnakayo noijki ken tejwan totlalnakayo katlej ika titlajtlakoaj. Dios okitemakak iKone kej se tlamanale para ijkón ma kitlaxt-lawa totlajtlakol ika itlalnakayo, iwan ijkón noijki okipojpolilij ipoder in tlajtlakole.

⁴ Dios ijkón okichij para tejwan ma tiwelikan ma tikchiwakan tlan kijta itlanawatil. Porke axan mach ok tikchiwaj ken kineki in totlalnakayo, sino tikchiwaj ken kineki in Espíritu Santo.

⁵ Katlej kichijtinemij tlan kineki intlalnakayo, san yen yon kiyejyekojtokej kichiwaskej. Pero katlej kichiwaskej tlan kineki in Espíritu Santo, tonses yen yon kiyejyekoaj kichiwaskej.

⁶ Akin kitemoa kichiwas tlan kineki itlalnakayo, moixpolos. Pero akin kitemoa kichiwas tlan kineki in Espíritu Santo, kipias nemilistle iwan yolosewilistle.

⁷ Porke akinmej kitemoaj kichiwaskej tlan kineki intlalnakayo, mokuepaj ikontraswan Dios. Mach kinekij kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Dios iwan nion mach welij kichiwaskej tlan kijta.

⁸ Iwan akinmej kitemoaj kichiwaskej tlan kineki intlalnakayo, mach welis kipaktiskej in Dios.

⁹ Pero namejwan mach ok amechyekana namotlalnakayo, sino namejwan ya amechyekana in Espíritu Santo, porke iEspíritu in toTajzin Dios ya kajki ipan namoyolo. Akin amo kipia iEspíritu in Cristo, kijtosneki mach iaxka in Cristo.

¹⁰ Tla Cristo kajki ipan namoyolo, tonses namoanima kipia nemilistle porke Dios amechita

ya anchipawakej de amotlajtlakol, maski mikis namotlalnakayo por yen tlajtlakole.

¹¹ Iwan tla iEspíritu in toTajtzin Dios katlej okiyolitij in Jesús níkuak omikke, kajki ipan namoyolo, tones in Espíritu katlej okiyolitij in Cristo níkuak omikke, noiji kiyolitis namotlalnakayo katlej miki, ika yen Espíritu katlej kajki ipan namoyolo.

¹² Por yonik nokniwan, moneki tikchiwaskej ken kineki in Espíritu Santo, iwan amo ken kineki in totlalnakayo.

¹³ Porke tla namejwan ankichiwaskej tlan kineki namotlalnakayo, anmoixpoloskej. Pero tla ika ipoder in Espíritu Santo ankipojpoloaj in tlajtlakole katlej ankichiwaj ika namotlalnakayo, tones ankipiaskej nemilistle.

¹⁴ Nochtin katlej kimokawiliaj ma kinyekana iEspíritu in toTajtzin Dios, yonmej tekonewan de Dios.

¹⁵ In Espíritu Santo katlej Dios oamechmakak mach amechtuktia xiekan kej antlanamaktin para oksemi sa ximomawtijtokan ken níkuak anyekaj inawak se amoteko. Sino Dios oamechmakak in Espíritu Santo katlej kichiwa namejwan xiekan ya antekonewan de Dios. Iwan ika Espíritu Santo tejwan ya tiwelij tikilwiaj in toTajtzin Dios: “¡Abba!”, kijtosneki “¡Papan!”

¹⁶ In Espíritu Santo techilwia ipan toyolo nik tejwan ya tiikonewan Dios.

¹⁷ Iwan tla tejwan tiikonewan Dios, tones Dios techaxkatis tlan yokijtoj techmakas. Dios techmakas san sekan iwan Cristo tlan Yej yokijtoj. Tla

titlajyowiskej iwan Cristo, tonses satepan noijki Iwan tieskej itech imawisotlanex.

¹⁸ Kuale nikmati nik in tlajyowilistle katlej axan tipanoaj, yon mach itlaj, tla tikparejaroskej iwan tomawisotlanex kuakualtzin katlej tikpi-askej satepan.

¹⁹ Porke nochi tlan Dios okichij itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak, sa kichixtokej iwan kinekiskiaj ma ajsitiwetzi in tonale nijuak in Dios kinnextis ikonewan.

²⁰ Nochi tlan Dios okichij oijtlakawik, pero mach por yej inewian okinekke oijtlakawik, sino porke Dios ijkón okimonekiltij. Pero maski oijtlakawik, ok kichia

²¹ momakixtis se tonale nijuak nochi tlan onkaj ixko yin tlaltikpak mach ok keman ijtlakawis. Iwan ikuakón momakixtis ijkón ken momakixtiskej ikonewan Dios katlej kipiaskej in-mawisotlanex kuakualtzin.

²² Tikmatij nik asta axan nochi tlan Dios okichij tena iwan tlajyowia ken nijuak se siwatl kit-lakatilia ikone.

²³ Iwan mach tlajyowia san yen tlan Dios okichij, sino noijki tejwan titlajyowiaj katlej ya tikpiaj in Espíritu Santo katlej Dios yotechmakak achi de tlan satepan techmakas. Tejwan noijki sa tekitl titlajyowiaj, iwan tikchiaj ma ajsitiwetzi in tonale nijuak in Dios techresibiros kej tiikonewan. Kijtosneki nijuak Dios techmakas oksé totlalnakayo yankuik, katlej mach ok keman mokokos iwan nion mach ok keman mikis.

²⁴ Dios otechmakixtij nijuak otitlaneltokakej inawak Cristo porke tikchiaj mochiwas tlan Dios

okijtoj. Pero tla ya tikpianij nochí tlan yotechkakitij, tones mach ok monekiskia tikchianij okachi.

²⁵ Pero tejwan tikchixtokej tlan ayamo tikitaj, iwan por yonik moneki tikxikoskej nochí tlan tipanoaj, iwan ma tikchiakan ika pakilstle tlan satepan tikpiaskej.

²⁶ Noijki in Espíritu Santo techpalewia ika tlan tejwan mach tiwelij, porke tejwan mach tiwelij timotiotzajtziliaj ken moneki. Pero inewian in Espíritu Santo kitlatlawtia in toTajtzin Dios por tejwan, kej yeskia tena nik kitlatlawtia tlan tejwan mach tiwelij tiktenkixtaj ika totlajtol.

²⁷ Iwan Dios, katlej kixmati toyolo, kímati tlan kineki kijtos in Espíritu Santo, porke in Espíritu Santo kitlatlawtia por yen ikonewan Dios ijkón ken Dios kineki.

Tejwan titlatlanij por yen Cristo

²⁸ Iwan tejwan katlej tiktlasojtlaj in Dios tikmatij nik nochí tlan welis tipanoskej, kox kuale o noso amo kuale, nochí yon tlamantle yetos se kuale para tejwan. Tejwan katlej Dios otechnotzke para totech ma mochiwa tlan Yej yokiyejyekoj kichiwas desde achtoj.

²⁹ Dios yokimatia akinmej kineltokaskej in Cristo desde ikuak ayamo oyeka in tlaltikpak. Iwan Dios okimonekiltij ma tiekan ken iKone, iwan iKone ma yeto yen tetiachka iwan tejwan ma tiekan tiikniwan katlej satepan tewaj.

³⁰ Dios okimonekiltij ma tiekan ken iKone, iwan por yonik otechnotzke. Iwan tejwan katlej Dios otechnnotzke, in Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol. Iwan tejwan katlej Dios ya techita

tichipawakej de totlajtlakol, nojki otechmakak tomawisotlanex kuakualtzin ken Yej kipia.

³¹ ¿Tlanon welis tikijsoskej kiné de nochí yin tlamantle? Tla Dios towan kajki, ¿akin welis itlaj techtoktis?

³² Dios mach oyáj tzotzokatl níjkuak okitemakak iKone por tejwan, sino okitemakak ma miki por tinochtin tejwan. Tones, ¿tlanik amo ma techmaka san sekan iwan iKone nochí in tlamantle tlan techilwia?

³³ ¿Akin welis techistlakawis tejwan katlej Dios yotechpejpenke? Mach akaj, porke Dios Yej techita ya tichipawakej de totlajtlakol.

³⁴ ¿Akin welis techtlajtlakoltis? Mach akaj, porke Cristo Yej omikke por tejwan iwan omoyolkuiq oksemi, iwan nojki kajki ik iyekma in toTajzin Dios kan motlatlawtijtok por tejwan.

³⁵ Tones, ¿akin welis techxelos de itech itlasoatlalis in Cristo? Mach akaj. Nion tlajyowillistle, nion tekokojkayotl, nion níjkuak techtlalochtiaj, nion apostle, nion níjkuak amo tikpiaj totzotzol, nion níjkuak se kaj itenko miklistle, onoso níjkuak kinekij techmiktiskej.

³⁶ Ken kijta in tiotlajkuilole:
Por yen tejwatzin, in tlakaj nochipa kinekij techmiktiskej.

Techitaj kej tiichkamej iwan kinekij techmiktiskej.

³⁷ Pero itech nochí in yin tlamantle, Cristo techmaka chikawalistle para ma titlatlanikan itech nochí tlan tipanoaj porke Yej techtlasojtla.

³⁸ Por yonik, kuale nikmati nik mach onkaj nion itlaj tlan welis techxelos de itech itlasoatlalis in

Dios. Nion mikilistle, nion nemilistle, nion angelestin, nion ejekamej mach kualtin katlej kipiaj tekiwajkayotl, nion ejekamej katlej kipiaj poder, nion tlan axan onkaj iwan nion tlan satepan yetos,³⁹ nion tlan onkaj ajkopan iwan nion tlan onkaj tlatlampa, nion itlaj oksé tlamantle katlej Dios okichij. Mach itlaj welis techxelos de itech itlaso-jtlalis in Dios porke tisetitokej san se iwan Cristo Jesús katlej toSeñor.

9

Dios okinpejpenke in judiojtin

¹ Melawak tlan nikijta porke nitlaneltoka inawak Cristo. Mach nitlakajkayawa. In Espíritu Santo nechmatiltia ipan notlalnamikilis nik melawak tlan nikijta.

² Sa tekitl nimoyolkokoa iwan mach keman tlami noneyolkokol.

³ Iwan asta nej nonewian niknekiskia ma nimoxelo de inawak Cristo maski amo ma nimo-makixti, tla ijkón weliskia nikinpalewiani ma momakixtikan nokniwan judiojtin, katlej san se estle tikpiaj.

⁴ In judiojtin yejwan tepilwan de yen ya wejkawitl toweyitaj Israel, iwan Dios okinresibiroj in judiojtin kej ikonewan. Dios oyeka inwan ika imawisotlanex, iwan okichij se akuerdo inwan. Noijki okinmakak in tlanawatile de Moisés, iwan okinmilwij kenik moneki kiweyikixtiskej, iwan noijki okinmilwij tlanon kinmakas satepan.

⁵ Yonmej judiojtin walajtokej nelwatl de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Cristo noijki walajtok nelwatl de itech yonmej toweyitajwan nikuak

owalaj otlakatiko ixko yin tlaltikpak. Iwan Cristo yen Dios katlej tlanawatia itech nochi tlamantle, iwan katlej moneki ma tikweyikixtikan nochipa. Ijkón ma yeto.

⁶ Pero amo kijtosneki ke mach omochij tlan Dios okijtoj, porke mach nochtin katlej walajtokej nelwatl de Israel melawak tekonewan de Dios.

⁷ Iwan noijki mach nochtin katlej walajtokej nelwatl de Abraham melawak tekonewan de Abraham. Porke Dios ijkín okilwij in Abraham: “San yen ipilwan in mokone Isaac, yejwan yeskej mowejkaixwiwan.”

⁸ Kijtosneki, mach nochtin katlej iwejkaixwiwan in Abraham melawak tekonewan de Dios, sino san yejwan katlej tlakatij ijkón ken Dios okilwij in Abraham.

⁹ Porke Dios ijkín okilwij in Abraham: “Nian se xiwitl, niwitz, iwan Sara kitlakatilis se ikone.”

¹⁰ Iwan amo san yen yon. Noijki in Rebeca katlej okinpixke omen ikonewan san se intaj okipixkej, yen ya wejkawitl toweyitaj Isaac.

¹¹ Antes de tlakatinij in yonmej omen ikonewan koatzitzintin, iwan nikuak ayamo okichiwayaj tlan kuale o noso tlan amo kuale, ikuakón Dios okipejpenke se de yejwan para kichiwas tlan Yej yokiyejyekoj desde ya wejkawitl. Tikmomakaj kuenta kiné nik yen Dios kimati akin kipejpenas, iwan akin kipejpena, kipejpena amo por okichij itlaj tlamantle kuale, sino porke Yej kipejpena san akin Yej kineki.

¹² Dios okilwij in Rebeca: “Katlej tetiachka kitekipanos in xokoyotl.”

13 In tiotlajkuilole noiiki kijta: “Oniktlasojtlak in Jacob, pero mach oniktlasojtlak in Esaú.”

14 Toneses, ¿tlanon tikijtoskej? ¿Kox welis tikijtoskej nik in Dios mach ijkí tlan kichiwa? Amo, mach ijkón ma tkiyejyekokan.

15 Porke Dios okilwij in Moisés: “Niktlasojtlas akin Nej niknekis niktlasojtlas, iwan nikiknomatis akin Nej niknekis nikiknomatis.”

16 Toneses, mach por se kinekis o noso por se mochijchikawas para Dios ma kiknomati. Sino yen Dios kimati akin kineki kiknomatis.

17 Itech in tiotlajkuilole ijkuitlakol kan Dios okilwij in Faraón in rey de Egipto: “Onimitztlalij xieto tirey para motech nikteititis nopoder, iwan para ma kimatikan itech nochí in tlaltikpak akin Nej.”

18 Toneses, Dios kitlasojtlas akin Yej kineki kitlasojtlas, iwan noiiki kiyoltlakuawa akin Yej kineki kiyoltlakuawas.

19 Pero welis akaj tlakatl ijkín nechilwis: “Tla ijkón, toneses, ¿tlanik in Dios ok kintlajtlakoltia in tlakaj por tlan kichiwaj? Porke mach akaj welis kitzakuilis tlan Dios kineki kichiwas.”

20 Yon tlakatl nej nikneki ijkín niknankilis: ¿Akin tej para xikixnamiki in Dios? ¿Kox welis in xoktzin kilwis in tlakatl katlej okichij: “¿tlanik ijkín nik otinechchij?”

21 Porke in xoktzinchij yej kichiwa tlan yej kineki kichiwas ika tlale (barro). Yej welis kichiwas ika tlale se xoktzin kuakualtzin iwan noiiki welis kichiwas se xoktzin mach kuakualtzin.

22 ToTajtzin Dios noiiki kichiwa ken Yej kineki, ijkón ken xoktzinchij noiiki kichiwa ken yej kineki. Porke Yej okinekia kinmititis ikualanilis

iwan ipoder, iwan por yonik in Yej sa tekitl kinxikojtok in tlakaj katlej mach kualtin katlej intech powi para kintlajyowiltis.

²³ Ijkón okichij para kiteitis nik sa tekitl kipia miek tlamatle kuale para kinmakas nochtin katlej Yej yotechpejpenke ika iteiknotlamachilis. Iwan desde ikuak ayamo oyeka in tlaltikpak, in Dios yotechyektlalij para ma tikpiakan nemilistle katlej mach keman tlamis itech imawisotlanex.

²⁴ Dios mach otechnotzke san yen tejwan katlej tijudiojtin para ma tiekan iaxkawan, sino noijki okinnotzke katlej mach judiojtin.

²⁵ Ijkón ken kijta itlajkuilol in profeta Oseas, kan kijta:

Katlej amo oyekaj nokonewan, nikinnotzas nokonewan.

Katlej amo onikintlasojojlaya, axan nikintlasojojlas.

²⁶ Iwan kan achtoj onikinmilwij: “Namejwan mach annokonewan”,

axan ompa kinmilwiskej tekonewan de Dios katlej melawak yolitok.

²⁷ Isaías noijki okijtoj de yen judiojtin: “Maski katlej walajtokej nelwatl de Israel sa tekitl miekej ken xale katlej onkaj itempan atl, san sekimej de yejwan momakixtiskej.

²⁸ Porke in toSeñor kichiwas ixko yin tlaltikpak san totokatijkak tlan kijta itech itlajtol.”

²⁹ Ijkón ken ya wejkawitl okijtoj in Isaías:

Tla in toSeñor katlej kinyekana in soldadojtin de ilwikak amo techinkawiliani sekimej de towejkaixwiwan,

yetoskia yotechixpoloj ijkón ken okinmixpoloj in tlakaj de weyikan de Sodoma iwan de Gomorra.

In judiojtin mach kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixtia

30 ¿Tlan kijtosneki kiné nochí yin tlamantle? Kijtosneki ke katlej mach judiojtin katlej mach okitemoayaj kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol, yejwan ochipawikej de intlajtlakol porke okineltokakej itlajtol in Dios.

31 Pero in judiojtin, katlej okinekiaj yeskej chipawakej de intlajtlakol iwan okichiwayaj tlan kijta itlanawatil in Moisés, mach owelikej omochipajkej de intlajtlakol.

32 ¿Tlanik mach owelikej? Yejwan mach owelikej porke mach okitlalijkej intlaneltokalis itech itlajtol in Cristo para ijkón Dios welini kinmitani ya chipawakej de intlajtlakol. Sino yejwan okinekiaj yeskej chipawakej de intlajtlakol san por okichiwayaj itlaj tlamantle kuale. Por yonik in yejwan omotepotlamijkej ika se tetl katlej okachi weyistik (weyititok), yon tetl yen Cristo.

33 Ken kijta in tiotlajkuilole:
Xikitakan, Nej niktlalia itech weyikan de Sión se tlakatl kej se tetl katlej ika motepotlamiskej, se tetl katlej kintoktis ma wetzikan.

Iwan akin tlaneltokas inawak yon tetl mach semi mopinatis.

10

1 Nokniwan, ika nochí noyolo niklatlawtia in toTajtzin Dios ma kinmakixti in judiojtin.

² Nej nikmati nik in yejwan sa tekitl kitemoaj in Dios, pero mach ijkón ken Dios kineki ma kitemokan para kuale ma kixmatikan.

³ Porke in judiojtin mach kimomakaj kuenta kenik in Dios welis techita tichipawakej de totlajtlakol. Sino yejwan inselti kinekij mochipawaskej de intlajtlakol, iwan amo ken Dios kineki. Mach kinekij kineltokaskej tlan Dios yokijtoj de kenik kipia de yetos para welis techitas tichipawakej de totlajtlakol.

⁴ Porke itech Cristo omochiwako nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés. Iwan ijkón nocthin akinmej tlaneltokaj inawak Cristo, in Dios kinmita ya chipawakej de intlajtlakol.

⁵ Moisés ya wejkawitl okikuiloj kenik in Dios welis kinmitas in tlakaj ya chipawakej de intlajtlakol tla se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés. Ijkín kijta: “Akin kichiwas nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés, kipias nemilstle katlej mach keman tlamis.”

⁶ Pero Dios techita ya tichipawakej de totlajtlakol porke titlaneltokaj inawak Cristo, porke in tiotlajkuilole ijkín kijta: “Amo xikmolwi ipan moyolo, ¿kenik welis nitlejkos ilwikak?” Yon kijtosneki kineki kiwaltemowis in Cristo ixko yin tlaltikpak para ma kipalewi.

⁷ Nion amo xikmolwi: “¿Kenik welis nitemos itlampa tlae kan katej in mikkamej?” Yon kijtosneki kineki kikixtiti in Cristo kan katej in mikkamej para ma moyolkui iwan ma kipalewi.

⁸ In tiotlajkuilole noijki kijta: “Itlajtol in Dios ka jki serka de tej, ijkón ken tikpia serka moten iwan moyolo.” Yen yin kuale tlajtote katlej temakixtia

katlej tejwan tiktematiltiaj iwan katlej moneki kineltokaskej.

⁹ Iwan tla ika moten tikijta nik in Jesú s yen moSeñor, iwan ipan moyolo tikneltoka nik in Dios okiyolitij satepan de omikke, in Dios mitzmakixtis.

¹⁰ Porke nijuak se tlakatl tlaneltoka ika noch iyolo, tonses in Dios kita ya chipawak de itlajtlakol. Iwan tla ika iten kitematiltia nik tlaneltoka inawak Cristo, in Dios kimakixtis.

¹¹ In tiotlajkuilole kijta: “Nochtin akinmej tlaneltokaskej inawak Cristo mach keman mopinatiskej.”

¹² In tiotlajkuilole kijta “nochtin”, kijtosneki san akin, porke in Dios mach techita kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin. Porke tinochtin tikpiaj san se toSeñor. Iwan Yej kipia miek tlamantle kuale para ika kinpalewis nochtin akinmej kitlajtlaniliskej ma kinpalewi.

¹³ Porke in tiotlajkuilole kijta: “Nochtin akinmej kitlajtlaniliskej in toSeñor ma kintlapojpolwi, in toSeñor kintlapojpolwis iwan kinmakixtis.”

¹⁴ Pero, ¿kenik kitlajtlaniliskej in Señor ma kintlapojpolwi tla ayamo kineltokaj? ¿Iwan kenik kineltokaskej tla amo keman kikakij de Yej? ¿Iwan kenik kikakiskej tla amakaj kintlapowia de Yej?

¹⁵ ¿Iwan kenik tetlapowiskej de Yej tla amakaj kintitlani ma tetlapowikan? Ken kijta in tiotlajkuilole: “Sa tekitl kuakualtzin nijuak ejkoj in tlakaj katlej kitematiltiaj in kuale tlajtole katlej temakixtia, de kenik welis tieskej kuale iwan Dios.”

¹⁶ Pero mach nochtin kineltokaj katlej kikakij

in kuale tlajtole katlej temakixtia. Ken kijta in Isaías: “Señor, ¿akin yokineltokak in tlamachtile katlej tiktematiltiaj?”

¹⁷ Por yonik, para se tlakatl tlaneltokas moneki kikakis itlajtol in Dios. Iwan welis kikakis itlajtol in Dios tla kitlapowiskej de itlajtol in Cristo.

¹⁸ Pero axan nej nitlajtlani: ¿Kox amo ke-man okikakej in judiojtin in kuale tlajtole katlej temakixtia? ¡Kenik amo ma kikakikan! Yejwan yokikakej. In tiotlajkuilole kijta:

Intlajtol yomokakke itech nochí in tlaltikpak.

In kuale tlajtole katlej temakixtia yokitematiltijkej ik nian nepa asta kan ontlan tok in tlaltikpak.

¹⁹ Noijki nitlajtlani: ¿Amo okimomakakej kuenta in judiojtin nik in Dios kinkawani se lado tla amo kineltokanij in Cristo? Melawak, in judiojtin yejwan okimomakakej kuenta. Por yonik in Moisés ya wejkawitl okijoj:

Nikchiwas ma moxikokan in tlakaj de nopueblo por tlan nikchiwas inwan tlakaj katlej mach de nopueblo katlej mach onechixmatiaj.

Iwan katlej axan mach kimati j akin Nej, satepan kimatiskej iwan por yonik in judiojtin kualaniskej.

²⁰ Satepan, Isaías okijtoj ika ixchikawalistle:

Katlej achtoj mach onechtemoaya j, axan yonechajsikej.

Iwan katlej mach otlajtlaniaj por Nej, axan yonikinmonextilij.

21 Iwan Isaías noijki okijtoj de yen judiojtin: “Nochipa nikinnotok in judiojtin katlej mach tet-lakitakej iwan mach kimati tlakakij.”

11

Omokajkej sa kanaj keskimej judiojtin katlej tlaneltokaj inawak Dios

1 Axan nej nitlajtlani: ¿Kox in Dios yokinkaj in judiojtin katlej katej kej ikonewan? ¡Pues amo! Porke nej noijki nijudío. Niwalajtok nelwatl de yen ya wejkawitl toweyitaj Abraham iwan noijki niwalajtok de familia de Benjamín katlej oyáj iwe-jkaixwi in Abraham.

2 Dios mach kinkawa in judiojtin katlej okinpe-jpenke desde ya wejkawitl nikuak ayamo oyeka in tlaltikpak. ¿Amo ankimatij tlan kijta in tiotla-jkuilole de yen Elías, nikuak omotiotzajtzilij iwan okinmistlakawij in judiojtin? Orijtoj:

3 “Señor, yokinmiktijkej motekipanojkawan katlej profetajtin, iwan yokinxitinijkej moartalwan. Sa yen nej onimokaj, iwan noijki kinekij nechmiktiskej.”

4 Pero Dios okinankilij: “Nikinpia ok chikome mil tlakaj katlej mach keman motlankuaketzaj inawak in dios Baal.”

5 Noijki ijkón axan. Katej kanaj keskimej judiojtin katlej kineltokaj in Dios itlajtol, katlej Dios yokinpejpenke ma yekan iaxkawan porke kipia sa tekitl weyi iteiknotlamachilis por yejwan.

6 Iwan tla Dios okinpejpenke sekimej judiojtin porke kipia weyi iteiknotlamachilis por yejwan, toneses kijtosneki mach okinpejpenke porke okichijkej itlaj kuale. Tla Dios kinpejpenani porke

okichijkej itlaj kuale, tonses iteiknotlamachilis in Dios mach yeskia teiknotlamachilistle sino yeskia kej se tlaxtlawile.

⁷ Ijkón kiné, in judiojtin mach okajsikej kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol maski okitemoayaj sa tekitl. Pero katlej Dios okinpejpenke yejwan kemaj okajsikej kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol. Pero oksekimej judiojtin oyoltlakuawakej.

⁸ Ijkón ken kijta in tiotlajkuilole: “Dios okintlalnamikilispoloj. Okintzakuilij inmixtololo para amo ma tlachiakan, iwan okintzakuilij innakas para amo ma tlakakikan, iwan asta axan ijkón nik katej.”

⁹ In David noijki kijta:

Ma mopolokan ika inmilwitlakual iwan ma kintokti ma kiyejyekokan nik katej kuale inawak Dios.

Ma mopolokan, iwan Dios ma kintlajyowilti.

¹⁰ Ma ixkokoxkatikan (ixpachitikan) iwan mach ok ma tlachiakan, iwan nochipa ma pantokan tlajyowilistle.

Kenik in Dios kinmakixtia katlej mach judiojtin

¹¹ Axan nej nitlajtlani: ¿In judiojtin owetzkej para ma mopolokan iktlanke (ik tlami)? ¡Amo! Sino in judiojtin como amo okitlakitakej in Dios, axan katlej amo judiojtin welij momakixtiaj. Para ijkón in judiojtin ma moxikokan iwan ma kinekikan ma momakixtikan ken katlej mach judiojtin.

¹² Tones, in judiojtin como amo okitlakitakej in Dios, axan nochtin in tlaltikpaktlakaj welis kipi-askej tlatiochiwalistle katlej Dios kitemaka. Tlan yejwan okimopolilijkej, tones katlej mach judiojtin yejwan okimokawijkej. Iwan tikmomakaj kuenta, nik yetos sa tekitl weyi tlatiochiwalistle para nochtin tlaltikpaktlakaj nijuak nochtin in judiojtin tlaneltokaskej inawak Cristo.

¹³ Axan, nej nikpia se tlajtole katlej nikneki namechilwis namejwan katlej mach anjudiojtin. Dios onechtlalij para ma namechmatilti yin tlajtole namejwan katlej mach anjudiojtin. Iwan yin tekitl katlej Dios onechmakak nikita nik sa tekitl kipia miek ipatij.

¹⁴ Nikneki ke sekimej judiojtin ken nej, ma moxikokan por tlan Dios kichiwa innawak katlej mach judiojtin. Para ijkón yejwan noiiki ma kinekikan ma momakixtikan ken katlej mach judiojtin.

¹⁵ Tla ikuak in judiojtin okikajkej in Dios, ikuakón in Dios okinkawilij in tlakaj katlej mach judiojtin ma motlapojpolwikan iwan Yej, tones tikmatij ke nijuak in judiojtin kineltokaskej in Cristo, yetos kej yeskia yomikkaj iwan oksemi yomoyolkuikej.

¹⁶ Tla akaj tlakatl kixpantilia in Dios in yakinika pan katlej okikixtij de itech tixtle, tones, kijtosneki nochti in tixtle okixpantilij in Dios. O noso tla inelwayo se kuawitl iaxka in Dios, tones nochti imamayo in kuawitl noiiki iaxka. Kijtosneki tla in yakinika judiojtin oyekaj iaxkawan Dios, tones, katlej satepan tlakatij noiiki iaxkawan.

¹⁷ Pero sekin de imamayo in olivoskuawitl, kij-

tosneki yen judiojtin, okinpopostekej iwan namejwan katlej mach anjudiojtin oamechpepechojkej kan okinpopostekej imamayo in olivoskuawitl. Axan namejwan ankipiaj in kuale nelwatl de yen olivoskuawitl.

¹⁸ Amo ximoweyinekikan. Amo xikyejyekokan nik namejwan okachi ankualtin ke nekatej imamayowan katlej okinpopostekej. Xikmatikan nik mach amejwan katlej ankiskaltiaj in nelwatl, sino yen nelwatl amechiskaltia namejwan.

¹⁹ Namejwan welis ankijtoskej: “Tla okinpopostekej imamayo in olivoskuawitl para tejwan ompa otechpepechojkej, xamo por okachi tikualtin.”

²⁰ ¡Xikpiakan kuidado! Yejwan okinpopostekej porke mach okineltokakej in Cristo. Iwan namejwan ompa oamechpepechojkej porke oantlaneltokakej. Amo ximoweyinekikan, sino ximomawtijtokan inawak Dios.

²¹ Tla Dios amo okinmiknomatke iwan okipopostekke in meroj yen imamayo in olivoskuawitl, namejwan noiiki no mach amechiknomatis iwan welis noiiki amechpopostekis.

²² Xikmomakakan kuenta kiné, nik in Dios kipia weyi itlasojtlalis iwan noiiki tetlajyowiltij. Kintlajyowiltia katlej mach ok kineltokaj, pero kipia weyi itlasojtlalis para amejwan katlej ankineltokaj. Iwan Yej nochipa kipias weyi itlasojtlalis amowan tla namejwan antlaneltokatoskej inawak. Iwan tla amo, tones namejwan noiiki amechpopostekis.

²³ Tla in judiojtin kineltokaskej in Cristo, Dios

oksemi kinpepechos itech olivoskuawitl. Porke Dios kipia poder para welis oksemi kinpepechos.

24 Namejwan, katlej mach anjudiojtin, oamechpopostekej de itech se olivoskuawitl katlej oyeka ipan tepetl, iwan oamechpepechojkej itech se olivoskuawitl katlej okitookakej kan mach oamechtokaroaya anmoskaltianij. Tonses, in Dios okachi mach owij oksemi kintlalis in judiojtin kan meroj inmolivoskuawyo kan achtoj oyekaj, porke yejwan yonmej katlej oyekaj imamayo in olivoskuawitl.

Satepan in judiojtin momakixtiskej

25 Nokniwan, nikneki namechilwis se tlamantle katlej achtoj mach akaj okimatia. Nikneki xikmatikan para amo ximoweyinekikan, iwan amo xikyejyekokan nik namejwan okachi ankualtin iwan amo ken judiojtin. Sekimej judiojtin oyoltlakuawakej, pero yejwan ijkón yoltlakuawatoskej asta ikuak ma ajsikan nochtin katlej mach judiojtin katlej kipia de momakixtiskej.

26 Nijuak ijkón tlapanos, tonses nochtin in judiojtin momakixtiskej. Ken kijta in tiotlajkuilole:
Se Temakixtij witz de Sión,
iwan kintlajtlakolkixtis nochtin iwejkaixwiwan
in Jacob nijuak kineltokaskej.

27 Nej inwan nikchiwas se akuerdo,
iwan nikinmakixtis de intlajtlakol.

28 Axan sekimej judiojtin katej kej ikontraswan in Dios porke mach kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixtia, iwan yon namejwan katlej mach anjudiojtin oamechpalewij porke ijkón nik owelik oamechiknomatke in toTajzin Dios para

ximomakixtikan. Pero Dios okinpejpenke in judiojin, iwan por yonik ok kintlasojtla ijkón ken okinmilwij in ya wejkawitl inweyitajwan nik kintlasojtla iwan kintiochiwas.

²⁹ Porke tlan Dios kitemaka, mach ok kitekixtilia. Iwan Dios okinpejpenke in judiojin para ma yekan iaxkawan iwan mach keman kinkawas.

³⁰ Namejwan katlej mach anjudiojin achtoj mach ankineltokayaj in Dios, pero axan Dios ya amechiknomati porke in judiojin mach okineltokakej.

³¹ Axan in judiojin mach tlaneltokaj, iwan yon ijkón tlamocheva para ke se tonale in Dios noiiki ma kinmiknomati ijkón ken namejwan oamechiknomatke.

³² Porke Dios okinkaj nochtin tlaltikpaktlakaj ma tzaktokan ijtit tlajtlakole porke mach otaneltokakej inawak, para ijkón satepan welis oksemi kinmiknomatis nochtin.

³³ ¡In toTajtzin Dios sa tekitl kipia miek tlaman-
tle tlan kuale iwan mach keman tlamis! ¡Kipia
mieka ixtlamachilistle iwan miek tlan Yej kimati!
Mach akaj weli kimomaka kuenta tlan Yej kiye-
jyekoa kichiwas, iwan nion mach akaj weli kimo-
maka kuenta kenik kichiwa tlan Yej kijta.

³⁴ In tiotlajkuilole kijta: “¿Akin kimati tlan Dios
kiyejyekoa? O noso, ¿akin okilwij tlanon moneki
kichiwas?

³⁵ ¿Kox itlaj okitlanetijkej in Dios para satepan
ma kikuropa?”

³⁶ Porke nochti tlan onkaj walajtok de Dios, iwan
nochti tlan onkaj, onkaj por Yej iwan para Yej. Ma
tikweyikixtikan toTajtzin Dios nochipa. Ijkón ma

yeto.

12

Kenik moneki se nemis inawak Dios

¹ Nokniwan, toTajzin Dios kipia weyi iteiknotlamachilis towan. Iwan por yonik namechtlatlawtia ximotemaktikan (ximotemaktilikan) inawak Dios kej se tlamanale katlej yolitok iwan chipawak ijkón ken Yej kipaktia. Tla ijkón ankichiwaskej, toneses kijtosneki yen yon weyikixtilistle katlej toTajzin Dios kipaktia.

² Ayakmo xikchiwakan ken tlan kichiwaj in tlaltikpaktlakaj. Sino xikkawilikan in Dios ma amechyankuili itech namotlalnamikilis, para ijkón ankimatiskej tlanon Dios kineki xikchiwakan, iwan ankimatiskej tlan kuale, tlan Yej kipaktia iwan katlej okachi kuale de nochi.

³ Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan iwan onechmakak yin tekitl para ma namechilwi tlan moneki ankichiwaskej. Por yonik namechilwia, amo xikyejyekokan nik okachi ankualtin okachi de tlan moneki ankiyejyekoskej. Sino okachi kuale xikyejyekokan nochi tlamantle ken moneki ika kuale amotlalnamikilis. Para ijkón xikyejyekokan nik welis ankichiwaskej in tekitl katlej Dios oamechmakak para xikchiwakan kada se de amejwan porke namejwan antlaneltokaj inawak.

⁴ Porke in totlalnakayo kipia miek partes, iwan kada se parte kichiwa tlalamantle tekitl.

⁵ Ijkón tejwan noijki, maski tikatej timiekej titlaneltokakej, tinochtin timochiwaj sa se tlalnakatl

itech Cristo. Tinochtin tikchiwaj tlatlamantle tek-
itl, iwan tinochtin timopalewiaj se iwan oksé ijkón
ken Dios kineki.

⁶ Dios otechmakak ipoder para ma tikchiwakan
tlatlamantle tekitl. Dios otechmakak ika iteiknot-
lamachilis ijkón ken Yej okinekke. Por yonik, tla
Dios otechmakak poder para ma tikijtokan itlaj
tlajtole tlan Yej techmaka, tonses ma tikijtokan
kiné. Moneki ma tiktekipanoltikan totlaneltokalis
katlej Dios otechmakak.

⁷ Tla Dios otechmakak poder para ma tики-
palewikan oksekimej, tonses moneki ma tики-
palewikan. Tla Dios otechmakak poder para ma
titlamachtikan, tonses moneki ma titlamachtikan.

⁸ Tla Dios otechmakak poder para ma tikinyolo-
jchikawakan oksekimej, tonses moneki ma tikiny-
olojchikawakan. Tla Dios otechmakak poder para
ma tiktemakakan itlaj tlan tikpiaj, tonses ma tik-
temakakan ika kuale toyolo. Tla Dios otechmakak
poder para ma titlayekantokan itech itlaj tekitl,
tonses ma titlayekantokan iwan kuale ma tikchi-
wakan totekiw. Tla Dios otechmakak poder para
ma tикиpalewikan katlej mach itlaj kipiaj, tonses
moneki ma tикиpalewikan ika pakilstle.

Kenik moneki yeskej in tlaneltokakej

⁹ Ximotlasojtlakan se iwan oksé ipan melajka.
Xikchiwakan tlan kuale, iwan xikkawakan tlan
amo kuale.

¹⁰ Ximotlasojtlakan se iwan oksé kej anmikn-
imej. Moneki okachi xikinchiwakan kuenta in
oksekimej iwan ximotlakitakan se iwan oksé.

¹¹ Ximochijchikawakan ika nochí amoyolo para ankitekipanoskej in toSeñor iwan amo xitlatzíwikan.

¹² Nochipa xipaktokan por yen tlan techchia ompa ilwikak. Xikmoxikoltikan níkuak antlajyowiaj. Amo keman xikkawakan de anmotiotzatziliskej.

¹³ Xikinpalewikan ikonewan Dios níkuak itlaj kinpoloa. Xikinresibirokan ika kuale akinmej amechontlajpaloaj.

¹⁴ Xiktlatlaniikan Dios ma kintiochiwa katlej kinekij amechtoktiskej tlan amo kuale. Amo xiktlatlaniikan Dios ma kintlajyowilti, sino ma kintiochiwa.

¹⁵ Xipakikan inwan katlej pakij, iwan xichokakan inwan katlej chokaj.

¹⁶ Xikpiakan san se amotlalnamikilis. Amo ximoweyinekikan, sino kuale ximowikakan inwan katlej sensiyojtzitzintin. Amo xikyejyekokan ke namejwan ankipiaj okachi ixtlamachilistle.

¹⁷ Amo xikinkuepaltikan katlej amechtoktiaj itlaj amo kuale. Nochtin ma amechitakan nik ankichiwaj tlan kuale.

¹⁸ Xikchiwakan asta kan anwelij de xiekan ika kuale inwan nochtin.

¹⁹ Namejwan notetlasojkaikniwan, amo xikinkuepaltikan akinmej amechtoktiaj tlan amo kuale, sino xikkawilikan yen Dios ma kintlajyowilti. Porke in tiotlajkuilole kijta: “Nej nikinkuepaltis akinmej kichiwaj tlan amo kuale, yejwan nechtlaxtlawiliskej ken moneki.” Ijkón kijta in toSeñor.

20 Okachi kuale xikchiwakan ken kijta in tiotlajkuilole: “Tla se tlakatl mitzkokolia iwan tiojsiwi, xiktlamaka, iwan tla amiki xikatlti. Porke tla ijkón tikchiwas, in yej sa tekitl pinawas.”

21 Amo xikkawilikan ma amechtlani tlan amo kuale, sino amejwan xiktlanikan tlan amo kuale ika tlan kuale.

13

Ma se kintlakita katlej tlatlayekantokej

1 Nochtin moneki ma kintlakitakan in tekiwajkej de gobierno. Porke yen Dios okinmakak in yon tekitl, iwan katlej axan tlanawatijtokej, yen Dios okintlalij.

2 Por yonik, akin amo kintlakita in yonmej tekiwajkej, kijtosneki mach kitlakita tlan Dios okitlalij. Iwan akinmej ijkón kichiwaj in Dios kintlajyowiltis.

3 Porke in tekiwajkej mach katej para kinmajmawtiskej katlej kichiwaj tlan kuale, sino katlej kichiwaj tlan amo kuale. Tla amo tikneki ma mitzmajmawtikan in tekiwajkej, tonses xikchiwa tlan kuale iwan in tekiwajkej mitztlakitaskej.

4 Porke Dios okintlalij in tekiwajkej para mitzpalewiskej. Pero tla tikchiwa tlan amo kuale, ikuakón xikinmiimakasi in tekiwajkej porke yejwan tlanawatiskej ma mitzlajyowiltikan. In tekiwajkej katej kej itekipanojkawan in Dios para kintlajyowiltiskej ken moneki akinmej kichiwaj tlan amo kuale.

5 Por yonik moneki se kintlakitas in tekiwajkej, amo san para amo ma techtlajyowiltikan, sino porke ijkón moneki se kichiwas.

6 Iwan noijki por yonik namejwan ankitlaxtlawaj impuestos. Porke in tekiwajkej moneki kitlaniskej intlaxtlawil para welis tekipanoskej itech yon tekitl katlej Dios okinmakak.

7 Xiktlaxtlawakan nochi tlan moneki ankitlaxtlawaskej. Xiktlaxtlawakan impuestos iwan renta. Xiktlakitakan akin moneki ankitlakitaskej, iwan xikweyimatikan akin moneki ankiweyimatiskej.

8 Amakaj itlaj xikwikilijtowan, sino moneki ximotlasojtlakan se iwan oksé. Porke akin tetlaso-jtla kijtosneki kichiwa nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés.

9 Porke itlanawatil in Moisés kijta: “Amo ximomekati, amo xitemikti, amo xitlachteki, amo xitetlajtoltatlalili, amo xikixelevi tlan amo moaxka”. Yinmej iwan nochtin oksekimej tlanawatiltin mochiwa sa se, kijtosneki: “Xiktlasojtla in mokni ken tej timotlasojtla.”

10 Akin tetlaso-jtla kijtosneki kitechiwilia tlan kuale. Iwan akin ijkón kichiwa kijtosneki kichiwa nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés.

11 Tones, moneki xikchiwakan nochi yin tlamantle tlan namechilwia, porke ya ankimatiж itech tlan tiempo tikatej. Moneki xijsatowan, porke ya ajsi tonale para techmakixtis in Cristo, iwan amo ken nikuak yakin otitlaneltokakej.

12 Ya tlamickej in tonaltin de tinemiskej ixko yin tlaltikpak, iwan ya pewaskej in tonaltin de tinemiskej iwan Dios. Por yonik ayakmo ma tikchiwakan tlan amo kuale ken kichiwaj in tlakaj katlej katej ijtek tlatleyualotl, sino ma tinemikan ijtek tlanextle para welis tiktlaniskej tlan amo

kuale, ijkón ken nijuak se soldado nemí nijuak tlanestok para temagas.

¹³ Moneki tinochtin ma tichipawkanemikan, ijkón ken moneki tinemiskej ijlik tlanextle tinochtin tejwan katlej titlaneltokakej. Amo ma tinemikan itech ilwimej mach kualtin, iwan amo ma titlawantinemikan. Amo ma timomekatikan, iwan amo ma tikchiwakan tlan amo kuale tlan kineki totlalnakayo. Amo ma timokualanijtinemikan inwan oksekimej. Iwan amo ma tikpiakan nexikolistle.

¹⁴ Sino ma tiktajtlanilikan toSeñor Jesucristo ma techpalewi ma tinemikan ken Yej, iwan amo ma tikchiwakan tlan amo kuale tlan kineki totlalnakayo.

14

Ma se kinpalewi in tokniwan katlej mach chichikawakej itech intlaneltokalis

¹ Xikinyeknotzakan in tokniwan katlej mach ya kuale kimomakaj kuenta in tlamachtile katlej tikneltokaj. Pero amo inwan ximotlatlajtolkuepakan ika tlan yejwan mach kimomakaj kuenta.

² Por ejemplo, katej sekimej tlaneltokakej katlej kineltokaj welis kikuaskej de nochí tlaman-tle tlakuale, pero katej sekimej tlaneltokakej katlej mach ya kuale tlaneltokaj, katlej kiyejyekoaj moi-jtlakoskej inawak Dios tla kikuaskej nakatl.

³ In tlaneltokakej katlej kikuaj de nochí tlaman-tle tlakuale, amo ma kiyejyekokan nik okachi

kualtin ke katlej mach kikuaj nakatl. Iwan tlaneltokakej katlej mach kikuaj nakatl amo ma kinpojpoakan katlej kikuaj nakatl, porke Dios parejo yoamechresibiroj kej anmikonewan.

⁴ ¿Akin tej para xikijto kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwa itekipanoj de oksé tlakatl? San yen iteko welis kijtos kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwa. Iwan toTeko kipia poder para kipalewis ma kichiwa tlan kuale para ma moyekketza.

⁵ Katej sekimej tlaneltokakej katlej kiyejyekoaj nik onkaj se tonale katlej okachi weyi tonale ke oksekimej tonaltin. Pero katej oksekimej tlaneltokakej katlej kijtaj nik nochtin tonaltin san se parejo. Kada se moneki kuale ma kimatí ipan iyolo de tlan kiyejyekoa.

⁶ In tlaneltokakej katlej kitlakitaj se tonale okachi ke oksekimej tonaltin, kitlakitaj yon tonale porke kinekij kipaktiskej in toSeñor. In tlaneltokakej katlej kikuaj de nochti tlamantle tlakuale, kikuaj de nochti porke kinekij kipaktiskej in toSeñor porke kitlasojkamachiliaj in toTajtzin Dios por nochti tlan kikuaj. Iwan tlaneltokakej katlej mach kikuaj de nochti tlamantle tlakuale, mach kikuaj porke kinekij kipaktiskej in toSeñor iwan yejwan noijki kitlasojkamachiliaj in toTajtzin Dios por tlan kikuaj.

⁷ Porke mach akaj katlej kineltoka Dios weli monawatia iselti. Mach akaj tlakatl weli yolitok san por yej kineki yolitos para mopaktis, iwan nion mach akaj tlakatl miki san por yej kineki mikis.

⁸ Pero tla tiyolitokej ixko yin tlaltikpak, tiyolitokej para tiktekipanoskej in toSeñor, iwan nikuak timikiskej, timikiskej para yen toSeñor. Tla tiyolitoskej o noso tla timikiskej, tejwan tiiaxkawan toTajtzin Dios.

⁹ Por yonik in Cristo omikke iwan omoyolkuij oksemi para yetos yen toSeñor maski timikiskej o noso tiyolitoskej.

¹⁰ Toneses, ¿tlanik tikpojpoa in mokni? O noso, ¿tlanik tikyejyekoa nik in tej okachi tikuale ke yej? Tinochtin tikpiaj de timoteixpantiskej inawak Cristo iwan Yej kijtos kox titlajtlakolejkej o noso amo.

¹¹ Porke in tiotlajkuilole kijta:

Nej niyolitok, kijta in toSeñor, iwan nochtin tlakaj motlankuaketzaskej noyakapan,
iwan nochtin kijtoskej teixpan nik melawak Nej niDios.

¹² Toneses, kada se de tejwan tikpiaj de tiktemakaskej kuenta inawak Dios de tlan tikchiwaj.

Amo xiktokti in mokni ma wetzi ipan tlajtlakole

¹³ Por yonik, mach ma tikanmitakan in tokniwan kox kuale tlan kichiwaj o noso amo. Sino, xikpiakan kuidado de amo ankichiwaskej itlaj tlamantle tlan ika welis wetzis ipan tlajtlakole se amokni, iwan ijkón ankijtlakoliskej itlaneltokalis.

¹⁴ Nej komo nitlaneltokak inawak toSeñor Jesús, kuale nikmati nik mach itlaj tlakuale welis techitlakos inawak Dios. Pero tla akaj kiyejyekoa nik tlajtlakos tla kikuas itlaj tlakuale, toneses para yej tlajtlakole in tla kikuas.

15 Iwan tla se mokni mitzita tikkua itlaj tlakuale katlej para yej tlajtlakole se kikuas, tones kijtosneki mach tiktlasojtla in mokni por yen tlan tikchiwa. Amo xikchiwa ma mopolo se mokni katlej Cristo omikke por yej, san por yen tlakuale katlej tikkua.

16 Tla ijkón tikchiwas, oksekimej welis kijtoskej nik mach kuale tlan tikchiwa maski ma yeto kuale tlan tikchiwa.

17 Porke kan Dios tlanawatia mach importariwi tlan tikuaj o noso tlan tikonij. Pero tla tejwan tichipawkanemij, tla tikpiaj yolosewilistle, iwan tla tikpiaj pakilistle katlej techmaka in Espíritu Santo, yon melawak okachi importariwi.

18 Akin ijkón kitekipanoa in Cristo, kipaktia in Dios iwan welis kitlakitaskej nochtin tlakaj.

19 Por yonik, ma tikchiwakan tlan welis techmakas yolosewilistle, iwan ma timopalewikan se iwan oksé para okachi ma timochikawakan itech totlaneltokalis.

20 Amo xikijtlakokan in tekitl de toTajtzin Dios por itlaj tlakuale tlan ankikuaj. Melawak nik nochi tlakuale welis se kikuas, pero mach kuale tla se kikuas itlaj tlakuale katlej ika welis wetzis ipan tlajtlakole se tokni.

21 Okachi kuale mach ma se kikuá nakatl iwan nion mach ma se koni vino, iwan nion itlaj oksé tlamantle, katlej ika welis wetzis ipan tlajtlakole se tokni.

22 San tej xikmato tlan tikneltoka inawak Dios. Ma paki akin kineltoka nik kuale tlan kichiwa iwan mach kineltoka nik tlajtlakole.

23 Pero akin kikuá itlaj tlakuale iwan kimolwi-

jtok ipan iyolo kox kuale o noso amo kuale tlan kikua, toneses kichiwa tlajtlakole. Porke mach kikua ika itlaneltokalis de ke kichiwa tlan kuale. Iwan nochi tlamantle tla amo se kichiwas ika tlaneltokalistle, yon tlajtlakole.

15

Ma tikchiwakan tlan kinpaktis oksekimej

¹ Tejwan katlej tichikawakej itech totlaneltokalis moneki tikinpalewiskej katlej mach chikawakej itech intlaneltokalis, iwan amo ma tikchiwakan san tlan tejwan techpaktia.

² Kada se de tejwan moneki ma tikchiwakan tlan kuale katlej welis kipaktis in tokni iwan katlej welis kipalewis para okachi kuale ma tlaneltona inawak Dios.

³ Porke nion Cristo mach okichij itlaj tlamantle san tlan Yej okipaktiaya. Porke in tiotlajkuilole kijta: “In tlakaj katlej mitzwijwikaltiaj noijki Nej nechwijwikaltiaj.”

⁴ Nochi tlan omikuiloj ya wejkawitl, omikuiloj para tejwan ika ma timomachtikan. Iwan nijuak timomachtiaj in tiotlajkuilole, in Dios techpalewia para ma tikxikokan nochi tlan tipanoaj. Iwan noijki techyolojchikawa para ma tikchiakan nochi tlan yokijtoj techmakas.

⁵ ToTajzin Dios katlej techyolojchikawa iwan techpalewia para ma tikxikokan tlan tipanoaj, ma amechpalewi para xikpiakan san se namotlannamikilis ijkón ken Cristo Jesús kineki ma tikpiakan.

6 Iwan ijkón, aminochtin ika san se tlalnamik-
ilistle xikweyikixtikan in toTajtzin Dios, iPapan in
toSeñor Jesucristo.

*In kuale tlajtole katlej temakixtia kinmatiltiaj
katlej mach judiojtin*

7 Por yonik, ximoyeknotzakan se iwan oksé,
ijkón ken Cristo techyeknotok. Iwan ijkón welis
tikweyikixtisnej in toTajtzin Dios.

8 Iwan namechilwia, nik in Cristo ovalaj para
kinpalewis in judiojtin. Iwan ijkón Dios okiteititij
nik melawak nochí tlan okinmilwij in ya wejkaw-
tl toweyitajwan, iwan nik in Yej nochipa kichiwa
tlan kijta.

9 Cristo noijki ovalaj para ke katlej mach
udiojtin ma kiweyikixtikan toTajtzin Dios por
yen iteiknotlamachilis katlej okipixke por yejwan
katlej mach judiojtin, ken kijta in tiotlajkuilole:
Por yonik in tlakaj katlej mach judiojtin
mitzweyikixtisnej,
iwan nikintlakuikas tiotlakuikaltin para ika nim-
itzweyikixtis.

10 Iwan oksé lado itech in tiotlajkuilole noijki kijta:
Namejwan katlej mach anjudiojtin, xipakikan in-
wan judiojtin katlej iaxkawan in toTajtzin
Dios.

11 Iwan oksé lado noijki kijta:
Aminochechtin namejwan katlej mach anjudiojtin
moneki xikweyikixtikan toTajtzin Dios.
Ma kiweyikixtikan toTajtzin Dios nochtin tlaltik-
paktlakaj.

12 Iwan Isaías noijki kijta:
Satepan tlakatis se iwejkaixwi in Isaí,

iwan yej yetos tlayekanke katlej kinnawatis
nochtin katlej mach judiojtin.

Iwan yejwan mochiaskej inawak para ma kin-
makixti.

13 In Dios katlej inawak timochiaj ma amech-
maka pakilstle, iwan ma amechmaka yolosewil-
istle porke namejwan ankineltokaj. Iwan ma
amechpalewi in Espíritu Santo ika ipoder para
ma moweyili namotlaneltokalis para ijkón okachi
welis anmochiaskej inawak.

14 Nokniwan, nej kuale nikmati nik namejwan
ankinekij ankichiwaskej ika pakilstle tlan Dios
kineki, iwan noijki namejwan kuale ankimati
tlanon moneki ankichiwaskej para ijkón welis an-
monajnawatiskej se iwan oksé.

15 Iwan itech yin amatlajkuilole namechilwia
sekin tlajtole ika chikawak para ika namechel-
namiktia sekin tlamantle. Ijkín namechilwia
itech yin amatlajkuilole porke Dios ika iteiknotla-
machilis nechnawatia ijkón ma nikchiwa.

16 Nej niktekipanoa in toSeñor Jesucristo para
nikinmatiltia katlej mach judiojtin itlajtol in Dios
katlej temakixtia. Nikinmilwia kenik in Dios welis
kinmakixtis de intlajtlakol ijkón ken nikuak se
tiopixke kinmilwia. Iwan yon kej yeskia nikmaka
in Dios se tlamanale katlej Yej kiwelita, iwan katlej
yokichipaj in Espíritu Santo.

17 Por yonik, nej como nitlaneltokak de Cristo
Jesús, sa tekitl nipaki por yen tekitl katlej nikchiwa
inawak Dios.

18 Mach namechilwis itlaj oksé tlamantle, sino
san yen tlan Cristo okichij notech para owelik
onikintlapowij katlej mach judiojtin para yejwan

noijki ma kineltokakan in Dios. Yejwan okineltokakej Dios por yen tlan onikinmilwij, iwan por yen tlan onikchij innawak,

19 iwan noijki por yen señalestin iwan milagrostin katlej oníkinchij ika ipoder in Espíritu Santo. Iwan ik nian nepa yoniktematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia de Cristo, desde Jerusalén iwan asta itech país de Ilírico.

20 Nochipa onimochijchikawayá de niktematiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia kan mach ya keman okikakiaj de Cristo. Ijkón onikchij para amo nitekipanos kan oksekimej ya tekipanojtokej.

21 Sino ken kijta in tiotlajkuilole:
Nekatej tlakaj katlej mach ya keman kinmilwiaj de itlajtol in Dios, yejwan kikakiskej.

Iwan nekatej tlakaj katlej mach keman okikakiaj de Yej, yejwan kimomakaskej kuenta.

Pablo okiyejyekoj yas Roma

22 Por yonik maski miekpa nikneki nias namechitati, mach niwelí.

23 Pero axan yotlanke onitekipanoj itech yinmej regionmej, iwan como ya kipia miek xiwitl nikneki nias namechitati,

24 axan nej nikyejyekoa welis namechitikisas níkuak nias España. Iwan níkuak yonikpixke pakilistle de yonamechitak kanaj keski tonale, satepan welis annechpalewiskej ika tlan monekis para nias ipan noojwi.

25 Pero axan niawi para Jerusalén para nikinpalewis katlej iaxkawan Dios katlej ompa katej.

26 Porke in tlaneltokakej de estado de Macedonia iwan de Acaya, okijtojkej kololoskej itlaj tlan ika kinpalewiskej in tokniwan tlaneltokakej katlej mach itlaj kipiaj katlej katej Jerusalén.

27 Yejwan, katlej mach judiojtin okijtojkej kinpalewiskej in judiojtin katlej mach itlaj kipiaj. Porke yen judiojtin katlej oyajkej okinmatiltitoj de itlajtol in Dios para yejwan noijki ma momakixtikan. Axan yejwan noijki moneki kinpalewiskej in judiojtin katlej mach itlaj kipiaj.

28 Toneses, nikuak niktlamis yin tekitl iwan nikuak yotlanke yoniktemaktij (yoniktemaktilij) tlan omololoj, nias para España, iwan namechitikisas.

29 Iwan nikmati ke nikuak nias namechitati, najsiti ika miek tlatiochiwalistle katlej Cristo kitemaka.

30 Nokniwan, sa tekitl namechtlatlawtia inawak toSeñor Jesucristo iwan por yen tlasojtlalistle katlej techmaka in Espíritu Santo, xinechpalewikan ximotiotzajtzilikan inawak Dios por nej.

31 Xiklatlatlawtikan Dios ma nechmakixti de inawak in tlakaj katlej mach tlaneltokakej katlej katej itech estado de Judea. Iwan noijki xiklatlatlawtikan para ke in tokniwan yolchipawakej katlej katej Jerusalén ma kiresibirokan ika pakilstle nikuak nikinmakati tlan omololoj.

32 Iwan tla Dios kimonekiltis, ma nechkawili ma najsiti amonawak ika miek pakilstle iwan ijkón welis nimosewis amowan.

33 ToTajtzin Dios katlej techmaka yolosewilistle ipan toyolo, ma yeto amowan. Ijkón ma yeto.

16*Pablo okonintlajpaloj iwan okoninnajnawatij*

¹ Nikneki xikixmatikan in tokni siwatl katlej itoka Febe. Yej tekipanoa itech tiopan katlej kajki itech weyikan de Cencrea.

² Nikneki kuale xikresibirokan ika itlasoctlalis in toSeñor ijkón ken moneki tикиresibiroskej in tokniwan tlaneltokakej. Xikpalewikan ika nochti tlan kinekis, porke yej miekej yokinpalewij iwan asta nej noijki yonechpalewij.

³ Xikonintlajpalokan Priscila iwan Aquila katlej nowan tekipanoaj itech itekiw in Cristo Jesú.

⁴ Yejwan okimakixtijkej nonemilis maski yoyekaj itenko mikilistle por nej. Iwan axan mach san yen nej nikintlasojskamachilia, sino noijki kintlasojskamachiliaj nochtin in tiopantlaneltokakej katlej mach judiojtin.

⁵ Xikonintlajpalokan noijki in tiopantlaneltokakej katlej mololoaj ichan Priscila iwan Aquila. Xikontlajpalokan notetlasojskaikni Epeneto, katlej achtoj okineltokak in Cristo itech estado de Acaya.

⁶ Xikontlajpalokan in María, katlej chikawak tekipanoa por amejwan.

⁷ Xikonintlajpalokan noparenteswan Andrónico iwan Junias, katlej nowan otzaktokaj telpiloyan. Nochtin katlej itlatitlanilwan Dios sa tekitl kintlakitaj. Iwan noijki yejwan achtoj okineltokakej in Cristo, okachi achtoj ke nej.

⁸ Xikontlajpalokan in Amplias, katlej notetlasojskaikni inawak toSeñor.

⁹ Xikontlajpalokan in Urbano, katlej towan tekipanoa itech iteki in Cristo Jesús. Iwan noijki xikontlajpalokan notetlasojkaikni Estaquis.

¹⁰ Xikontlajpalokan in Apeles, katlej techitia nik melawak tlaneltoka inawak Cristo maski panoa miek tlajyowilistle. Xikonintlajpalokan noijki ifamilia in Aristóbulo.

¹¹ Xikontlajpalokan nopaliente Herodión, iwan noijki xikonintlajpalokan ifamilia in Narciso katlej tlaneltokaj inawak toSeñor.

¹² Xikonintlajpalokan in Trifena iwan Trifosa katlej tekipanoaj itech iteki in toSeñor. Xikontlajpalokan in totetlasojkaikni Pérsida, katlej sa tekitl tekipanojtiwitz itech iteki in toSeñor.

¹³ Xikontlajpalokan in Rufo, katlej Dios okipejpenke para kichiwas se weyi tekitl. Iwan noijki xikontlajpalokan imaman in Rufo katlej kajki kej yeskia nej nomaman noijki.

¹⁴ Xikonintlajpalokan in Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes iwan noijki xikonintlajpalokan in tokniwan katlej inwan katej.

¹⁵ Xikonintlajpalokan noijki in Filólogo iwan Julia, noijki in Nereo iwan ikni siwatl Olimpas, iwan noijki xikonintlajpalokan nochtin tokniwan tlaneltokakej katlej inwan katej.

¹⁶ Ximotlajpalokan ika tlasoxtlalistle se iwan oksé ken Dios kineki. Amechontlajpalaoaj nochtin in tiopantlaneltokakej de Cristo.

¹⁷ Nokniwan, namechtlatlawtia kuale xikinmitakan akinmej kinekij kinxeloskej in tokniwan iwan kinekij kinmijtlakoliskej intlaneltokalis, porke yejwan mach kineltokaj

in tlamachtile katlej namejwan ya ankimatij.
Amo inwan ximonelokan

¹⁸ porke yejwan mach kitekipanoaj in toSeñor Jesucristo, sino yejwan kichiwaj san tlan yejwan kineki. Yejwan tlapoaj ika tlajtole kuakualtzin para ika kinkajkayawaj ipan inyolo in tlakaj katlej mach ya kuale kimomakaj kuenta de itlajtol in Dios.

¹⁹ Nochtin kimatij nik namejwan ankichiwaj tlan Dios kineki, iwan por yonik nej sa tekitl nipaqui. Iwan nikneki namejwan xiekan anlistojtin para ankichiwaskej tlan kuale iwan amo para ankichiwaskej tlan amo kuale.

²⁰ Iwan toTajtzin Dios katlej techmaka yolosewilistle ipan toyolo, mach ok wejkawas para kipojpolilis ipoder in Satanás para ayakmo ma amechkuejso. In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amowan.

²¹ Amechontlajpaloa in Timoteo, katlej nowan tekipanoa. Noijki amechontlajpaloaj noparieneswan Lucio, Jasón iwan Sosípater.

²² Nej, niTercio, katlej nikikuilojtok in yin amatlajkuilole, noijki namechontlajpaloa ika itlasotlalis in toSeñor.

²³ Amechontlajpaloa in Gayo, katlej ichan nikalotitok, iwan katlej kitetlanetijtok ikal para ompa ma mololokan nochtin in tiopantlaneltokakej. Amechontlajpaloa in Erasto, katlej tesorero de itech yin weyikan, iwan noijki amechontlajpaloa in Cuarto.

²⁴ In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.

Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios

²⁵ Axan, ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios katlej welis kichiwas para ximoyekketzakan itech namotlaneltokalis. Dios welis amechchikawas itech itlajtol katlej temakixtia de yen Jesucristo katlej nej niktematiltia. Yon kuale tlajtole katlej temakixtia yen katlej ya wejkawitl mach akaj okimatisa porke Dios ayamo okinekia ma kimatikan.

²⁶ Pero axan yotechmatiltij por yen tlan okikuilojkej in profetajtin. Iwan Dios katlej yolitok nochipa, otlanawatij ma kinmatiltikan nochtin tlaltikpaktlakaj yon kuale tlajtole katlej temakixtia, para ma kineltokakan Dios iwan ma kichiwakan tlan Yej kineki.

²⁷ ¡ToTajtzin Dios, katlej san Yej kipia nochil ixtlamachilistle, ma tikweyikixtikan nochipa por tlan Jesucristo kichiwa towan! Ijkón ma yeto.

**Itlajtol totajtzin Dios = El Nuevo Testamento
New Testament in Nahuatl, Northern Oaxaca
(MX:nhy:Nahuatl, Northern Oaxaca)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Northern Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, norte de Oaxaca [nhy], Mexico

Copyright Information

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Northern Oaxaca

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b47d7de3-42f3-5a3f-bd32-a5fb1a3fa005